

## V.

## Ein Altersindizium im Philogelos.

Von

Dr. C. Wessely,

korresp. Mitglied der kais. Akademie der Wissenschaften.

(Vorgelegt in der Sitzung am 4. Mai 1904.)

Unter dem Namen Philogelos ist uns ein Buch erhalten, das eine Sammlung von Anekdoten und Schnurren ist, deren Zahl die beiden letzten Herausgeber, Boissonade und A. Eberhard,<sup>1</sup> mit handschriftlicher Hilfe<sup>2</sup> bis auf 263 (264) gebracht haben. Sieht man aber genauer zu, so läßt sich diese Zahl nicht halten, da eine Anzahl von Anekdoten zweimal<sup>3</sup> erzählt wird; dabei gibt es nur geringe Varianten; indem nämlich die Anekdoten nach lächerlichen Charakteren zusammengestellt sind, wird dasselbe Histörchen bald dem einen, bald dem anderen zugeschrieben.<sup>4</sup> Aus dieser Beobachtung ist der Schluß ge-

<sup>1</sup> Hieroclis et Philagrii grammaticorum Φιλογελως mit G. Pachymeris declamationes XIII, herausgegeben von Joannes Fr. Boissonade Paris 1848 Dumont-Leleux. Philogelos Hieroclis et Philagrii facetiae edidit Alfred Eberhard Berolini Ebeling-Plahn 1869.

<sup>2</sup> A: Apographum Parisinum a Minoide Mina factum; M: cod. Monacensis inter Graecos 551, fol. 284—288, s. XV; V: cod. Vindobonensis inter Graecos 192, fol. 104—109, s. XV (Eberhard).

<sup>3</sup> Nicht dreimal; es sind allerdings N. 35: σχολαστικὸς κλεψυμαῖα ἄρφωτα πριάμενος ἵνα μὴ γνωσθῶσιν ἐπίσσωσεν αὐτά, N. 158: Κυραῖος κλεψυμαῖα ἴματια ἀγοράσας διὰ τὸ μὴ γνωσθῆναι ἐπίσσωσεν αὐτά mit N. 64 zusammengestellt worden: σχολαστικὸς βράκας ἀγοράσας ἐπειδὴ στενὰς οὖσας μόγις ὑπεδύσατο ἔδρωπακίσατο; aber nur die beiden ersten sind zwei Varianten einer Erzählung, N. 64 ist selbständige eine neue. Ἅρφωτα bezeichnet Kleider, Heron iunior ed. Hultsch 216. 30 (s. VII n. Chr.), gleich ἄρφωτιον, ἄρφωτειος ἑσθῆς Theophanes continuatus 161.

<sup>4</sup> Solche Anekdotenpaare sind N. 3 und N. 175 Varianten σχολαστικῷ τις λατρῷ — Κυραῖῳ λατρῷ. N. 10 und 157: σχολαστικός — Κυραῖος; οὐδὲ τὴν τοῦ πατρός μου σωτηρίαν — οὐδὲ τὴν σωτηρίαν μου; σταύλῳ — φάτνῃ  
Sitzungsber. d. phil.-hist. Kl. CXLIX, Bd. 5. Abb. 1

zogen worden, daß zwei Sammlungen in einander gearbeitet sind, und darauf weist auch der handschriftliche Titel sowie

nach letzterem zu schließen ist N. 10 jünger. **N. 13 und 152:** πατραλοῖαι — πατροκτόνοι und anderes. **N. 17 und 44. 2:** ἔτερος — ἑταῖρος; ἀγροάτη — πρήται; ἀμελήσας — ὀλιγωρήσας; αὐτῷ ἀπαντήσας — αὐτῷ allein; τὴν περὶ τῶν βιβλίων ἐπιστολὴν ἢν ἀπέστειλας — τὴν ἐπιστολὴν ἢν περὶ τῶν βιβλίων ἀπέστειλας. **N. 23 und 130:** εἰσελθών — λουσόμενος εἰσελθών; μηδένα εύρων ἔτο — μηδένα ἔσωθεν εύρων; τὸν διοῦλον αὐτοῦ — τοὺς ἴδιους οἰκέτας; ἐξ ἦν βλέπω οὐ λούει τὸ βαλανεῖον — καθὼς βλέπω οὐ λούει. **N. 73:** (*σχολαστικὸς*) τὸ Σκρηψωνίας μνῆμα καλὸν ἔφη καὶ πολυτελὲς εἶγαι ἀλλ' ἐν ἐπινόσφι τόπῳ φυσιομῆσθαι, den Stempel der Nachahmung dieser Anekdote trägt **N. 26:** σχολαστικὸς ἐρευνῶν ποῦ διέστη ἑαυτῷ κτήσασθαι οἴκημα ἥγουν μνῆμα εἰπόντων δέ τινων ὅτι καλὸν εἴη ὁδέ που ἔφη ἀλλὰ νοσώδης ὁ τόπος; hier liegt das Verhältnis besonders dann klar, wenn wir uns an das byzantinische Wort μένημα erinnern und eine Verwechslung damit in den Worten οἴκημα ἥγουν μ(έ)νημα annehmen; Beispiele: Berliner ägypt. Urkunden 3. 15 vom J. 605 δμολογῶ ἕκουσιᾳ γνώμῃ συντεθεῖσθαι με πρὸς σὲ ὡς εἰ οἱωδῆποτε καιρῷ ζητήσω ἀποβάλλεσθαι σε ἐκ τοῦ ὑπὸ σὲ μενήματος διαφέροντος Θεοδοσιάρ — μὴ βουλομένου σου ἐξελθεῖν ἐξ αὐτοῦ ἐπὶ τῷ με παρασχεῖν σοι τὰ ἀναλογίαντα παρὰ τοῦ εἰς τὸ κτίσμα τῆς ἐκεῖσε ἐπαύλεως 173 aus saec. VII—VIII ἐπλήρωσεν ἡ κύρι ψῶν τὸ ἐνοίκ(ιον) τῶν δύο μενημάτων διαφερων (I. -άντων) τῇ ἀγίᾳ Μεγάλῃ ἐκκλησίᾳ für 1 Jahr einen halben Solidus. 749 arabische Zeit. — **N. 31 und 94 seq.:** μετὰ ὑπου — ἔφιππος; σπεύδειν ἔφη — σπουδάζω ἔφη. **N. 32 und 100:** ἐρωτήσαντος δέ — ἐρομένου οὖν; ἐσθίεις — ἐσθίοι. **N. 42 und 132:** σχολαστικῶν δύο διευόντων — Σιδώνιος πραγματευτής μετὰ ἑτέρου ὠδευεις; εύρων ἐν δὲ τῷ μιλίῳ ἐπιγεγραμμένον — γράψας ἐν τινι κιόνι τῶν μιλίων. **N. 60 und 131:** σχολαστικός — Σιδώνιος σχολαστικός; ἵν' αὐτὸς ἐγγύτερον ποιήσῃ — θέλων α. ε. ποιῆσαι; μίλια κατέβαλεν — κιόνας μιλίων κατέστρεψε. **N. 77 und 255:** ἐκκομίσας — θάψας; ἀπαντήσας — καὶ συναγατήσας; σύγγνωμι ἔφη ὅτι οὐκ ἤλθεν ὁ υἱός μου εἰς τὴν σχολήν, ἀπέθανε γάρ — εἶπε · προηλθεν ὁ παῖς; ὁ δέ φησιν · οὐ · λοιπὸν οὖν, καθηγητά, τέθηκεν. **N. 84 und 134:** Σχολαστικός — Σιδώνιος ἐκατόνταρχος; αὔριον, εἶπε, μακρὰν δόδον δόδοι πορῆσαι ἀναγκαῖον · σήμερον οὖν πλεονάκις καθέσθητε — ἔλεγε σήμερον πολλὰ καθίστατε αὔριον γάρ πολλὰ μέλλετε δόδοι πορεῖν. **N. 100 und 128:** σχολαστικός — Σιδώνιος ἐπαρχος; ἐπεὶ δέ — ἐπειδή; ὑπέλυσεν — ἀπ.; ἀναλάβωσι — βοσκηθεῖσαι ἀναλάβωνται; σχολαστικός — ἐπαρχος; κάθαρμα, εἶπεν, δρᾶς — ἔφη δρᾶς κάθαρμος; τὸ δὲ ὄχημα ἐστιν αἵτιον — τ. δ. ο. θεταται. **N. 103 und 129:** σχολαστικός — Σιδώνιος ἑρτιωρ; ὅτι μὴ ἔστι — ὅτι οὐκ ἦν; γάρ — διὰ τό; ἀναιρεῖσθαι βουλβάν — σφάξεσθαι νεφρία. **N. 116 und 252:** Ἀβδηρίτης εὔνουχος δυστυχήσας — ἀτυχής εὔνουχος. **N. 92 und 136:** σχολαστικός — Σιδώνιος γραμματικός; τὸν πατέρα αὐτοῦ — τὸν διδάσκαλον; Zusatz in 136 ὁ δὲ εἶπεν · οἶνον λέγεις ἡ Ἑλαιον; **N. 209 und 218:** ὑπὸ ἀντιδίκου κοσκινιζόμενος — παιόμενος ὑπὸ τοῦ ἀντιδίκου. **N. 220 und 223:** λιμόδηρος παιδιότριβης — λ. allein; κρεμάμενον — ἐν ὑπερθύρῳ κείμενον; καταβαίνεις; ἀπαγγέλλεις; ἡ ἀναβαίνω καὶ ἀπαρτίζω σε — θεὶς ἡ ἐμὲ ὑψώσον ἡ τοῦτον ταπείνωσον.

dessen Schwanken in den einzelnen Handschriften Φίλογέλως ἐκ τῶν Ἱεροκλέους καὶ Φίλοιρίου γραμμάτων im Apographum Paris. ἐκ τοῦ Φίλογέλους: περὶ συζητησιῶν und am Rande ἐκ τῶν τοῦ Ἱεροκλέους καὶ Φίλοιρίου γραμμάτων Monacensis Graecus 551 ἐκ τοῦ Ἱεροκλέους συντάγματα Vindobonensis phil. Gr. 192. Es ist überhaupt auf dieses große Schwanken der Überlieferung in den einzelnen Handschriften hinzuweisen, das in einzelnen Fällen so weit geht, daß nur eine sinngemäße Wiedergabe, nicht eine wörtliche Übereinstimmung zustande kommt. Diese Beobachtungen treffen eben bei einem Buche zu, dessen Inhalt im Unterschied zu gelehrten Werken und zu denen der schönen Literatur die weitesten Kreise interessiert; die Anekdoten und Spässe gehen von Mund zu Mund, sie überliefern sich in verschiedener Form und Gestalt, immer aber doch im Grunde gleich, von Geschlecht zu Geschlecht; ebenso natürlich ist es, daß man sie aufschrieb und sammelte, wir erinnern in dieser Hinsicht nur an die zahlreichen Anekdoten bei Plutarch, Diogenes und Athenaeus sowie an das gleichnamige Buch Philogelos des Philistion (Suidas).<sup>1</sup> Das uns vorliegende Buch ist aus vielen Gründen beachtenswert; vor allem liegt es in der Natur der Sache, daß die Anekdoten, um zu gefallen, um leicht verständlich zu sein, unmittelbar aus dem Leben gegriffen sein müssen; so spiegeln sie uns dessen Vorgänge ab und wir erfahren aus ihnen von solchen Eigentümlichkeiten und Einzelheiten des Lebens entschwundener Zeiten, deren Kenntnis wir sonst nicht besäßen, weil sie niemand der Überlieferung für wert gehalten hat. Es erinnert uns diese Besonderheit des Buches an die Papyrusforschung, auch die Papyri lassen den einzelnen Fall mit aller Anschaulichkeit vor uns treten, wie ihn eben das Leben bietet. Wir finden also reiche Belehrung in antiquarischer Beziehung, wir finden auch die Sprache des gewöhnlichen Lebens in diesen Anekdoten wieder; wichtig für die Kultur- und Sittengeschichte charakterisieren sie trefflich Richtung und Geschmack ihrer Zeit.

Um so wichtiger erscheint uns daher die Frage nach dem Alter, erscheint alles, was sich auf die Datierung bezieht. Es könnten hier viele Fragen aufgeworfen werden; man könnte

<sup>1</sup> Boissonade p. 263, Eberhard p. 61.

von jeder einzelnen Erzählung wissen wollen, woher und aus welcher Zeit sie stammt, ja noch spezieller, woher sie in der jetzt uns vorliegenden Form stammt, in die sie gebracht worden ist. Aber wir sind von der Beantwortung solcher Fragen sehr weit entfernt, wissen wir doch nicht einmal das Allgemeinste von unserem Buche, was man billig erwarten dürfte, selbst seine Entstehungszeit überhaupt ist uns unbekannt. So ist man im allgemeinen nur auf Altersindizien angewiesen, von denen nur eines größere Sicherheit bietet: in N. 62 wird nämlich auf die Festspiele im J. 1000 der Stadt Rom a. 248 n. Chr. eine Anspielung gemacht; die Stilisierung ist so, daß die Anekdote nicht viel jünger sein kann. Einen Schauspieler in der Komödie kennt N. 226, in der Tragödie N. 239.<sup>1</sup> Die Wendung τὸ θέατρον ἔμποι ἐπιπέσσοι steht in N. 179. — Vielleicht werden wir mehr Anhaltspunkte gewinnen, wenn die Verbreitung und Zeit, wo gewisse Eigennamen beliebt waren, feststehen wird, die in einigen Erzählungen vorkommen (der Rhetor Drakontides N. 170, Lollianos aus Cumae N. 162, der Scholastikos Demeas N. 102, Sribonia N. 73). — An die Zeit, da man den Grammatikern subtile Fragen zur Beantwortung vorlegte, erinnert N. 197. — Zu N. 57 mag folgende Angabe im Oxyrhynchus Papyrus 37 vom J. 49 n. Chr. zitiert werden: Πέσσουρις ἀγείλεν ἀπὸ κοπρίκας ἀρρενικῶν σωράτιον. — In N. 171 lesen wir Κυραῖος ἐν Ἀλεξανδρείᾳ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἀποθανόντος τὸ σῶμα τοῖς ταργεύεταις ἔδωκε· μετὰ δὲ γρόνον ἐξήτει αὐτὸν ἀπολαβεῖν· τοῦ δὲ ἔχοντος καὶ ἄλλα σώματα καὶ ἐρωτῶντος, τί σημεῖον ἔχει ἡ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ θήκη, ἀπεντρίον· ἔβητον. Diese Erzählung konnte spätestens nur noch im 4. Jahrhundert n. Chr. aktuell sein und belacht werden; bis zu dieser Zeit war die Sitte verbreitet, in Ägypten die Leichname als Mumien zu bestatten. Nach den erhaltenen Monumenten, namentlich den Mumientäfelchen, werden wir θήκη mit ταρῇ identifizieren, dies bedeutet die Mumie samt ihrer Umhüllung: Verf. in Mitteilungen aus der Sammlung Papyrus Erzherzog Rainer 1889 S. 14 ff. „An welchem Zeichen ist Ihr Vater zu erkennen?“ fragt der Einbalsamierer, der die Mumie unter den anderen sucht, den Einfältigen; Antwort: „er hustete

<sup>1</sup> N. 226 λιμενῆρος καμφρᾶις ὑποκριτής 239 νεανίσκος τραγῳδὸς ἡγαπήθη ὑπὸ γυναικῶν δέον.

viel'. — Die Ansprache κύριος, κύρι ist in vielen Anekdoten zu treffen, in N. 235 gesagt zu einem Arzte, der in N. 183 auch mit σοφιστά tituliert wird: Boissonade p. 264 n. 5, p. 304 n. 5; in N. 238 zu einem Obsthändler; zu einer Dame N. 234 κύρι τί με μαστίς; ebenso N. 232; vgl. N. 144. Die Anekdote von der törichten Antwort eines unwissenden Grammatikers ἐρωτηθεὶς ή μήτηρ Ηριάρου τίς ἐκάλειτο, ἀπορῶν, ἔφη, ἡμεῖς κατὰ τιμὴν κυρίου καλοῦμεν, N. 197, fällt daher in eine frühere Zeit; das Resultat, daß höher stehende Personen diese ehrende Ansprache genossen, ergab sich mir aus Papyri des 2. bis 3. Jahrh. n. Chr: Karanis und Soknopaiu Nesos S. 79. — N. 202. Ein Astrolog prophezeit einem Knaben seine Karriere, vom Advokaten bringt er es zum Präfekten und Dux; auf eine Prophezeiung ähnlicher Art habe ich in den Mitteilungen Papyr. Erzh. Rainer 1892 V. S. 105 hingewiesen. Advokat = Rhetor erscheint auch in N. 54: σοὶ δεῖξω τὸν φήτορα sagt ein in Athen studierter Sohn, der dem Vater, um sein Licht leuchten lassen zu können, eine νεφαλική δέηση herbeiwünscht. — N. 76 Σχολαστικῷ εἰς τὸ Σαραπεῖον ἀνελθόντι θαλὼν ὁ ἱερεὺς διδοὺς θεώς σοὶ εἶπεν ὁ κύριος; Anrufungen mit θεώς erscheinen auch in den Zauberpapyri, s. meine Indices in den Wiener Denkschriften 1888. 1893 ebenso θεόι wie z. B. gleich zu Anfang der Mithrasliturgie, deren neuester Herausgeber A. Dieterich bei der Zusammenstellung von Resten antiker Liturgieen die vorliegende Stelle übersehen hat (Eine Mithrasliturgie S. 213); bei den folgenden Worten ὁ κύριος τῷ χοιρῷ, einem Wortspiele, muß man sich erinnern, daß ω und οι in der späteren Gräzität sich sehr nahe kamen, wie zahlreiche Verschreibungen und Vertauschungen in den Papyri zeigen. — N. 161 Κυμάτιος δανειστοῦ στίχῳ ἐπιβουλεύων καὶ θέλων τὰ μελέοντα διανειπεῖ τὰ βαρύτερα χαρτία ἐπελέγετο. Bei dieser Erzählung erinnere man sich der verschiedenen feineren und gröberen Papyrussorten; je wertvoller eine Schrift, desto feiner der Papyrus; um so größer ist die Torheit des Kymäters, der die Schwere der Schulden und die Schwere der Schuldkunden mit einander in Proportion bringt.

Zahlreiche Beobachtungen und Schlüsse auf das Alter im allgemeinen läßt uns die Sprache anstellen, in der diese Erzählungen uns vorliegen, und zwar schon Erscheinungen auf dem Gebiete der Laut- und Formenlehre; so ist N. 232 erst

dann verständlich, wenn man sich erinnert, daß im 4.—5. Jahrh. n. Chr. der Spiritus asper<sup>1</sup> in der Sprache vollständig verschwunden war, daß also ὁ Ζεύς und ὁ ζεύς dieselbe Aussprache hatte: ἀζεστέρας τονεγκός τὴν γυναικαν αὐτοῦ καταφίλων ἔλεγεν· ἡ κυρία μου, ἡ Ἡρά μου, ἡ Αρρεβίτη μου· κάλεστην ἀποστρεφομένη ἔλεγεν· ὁ ζεύς μου, ὁ ζεύς μου; die Frau meint ζεύς, er aber hört seine Worte ἡ Ἡρά μου beantwortet mit ὁ Ζεύς μου. Diese Erzählung stammt also aus der sinkenden späteren Zeit mit gesunkenem Geschmack. — In N. 105 finden wir die Form σὺθέν im Kodex A überliefert; über das Leben dieser Form ergab sich W. Crönert, Memoria Graeca Herculaneensis S. 157 folgendes: permansit in auctorum lingua usque ad ineuntem Byzantinorum aetatem, illi vero auctores quos proprio nomine Byzantinos vocamus penitus aspiratam ignorant. — Über die Formen δύο und δυστή sagt derselbe S. 199 lingua volgaris maxime quidem forma δυστή est usa, raro flexionem respuit (1.—4. Jahrh. n. Chr.), daher die Unsicherheit des ἀρνής γραμματικὸς ἐρωτηθεὶς πῶς δεῖ λέγειν, τοῖς δύοις ἢ, τοῖς δυστήις; er hilft sich ὁ δὲ τὴν γείρα προτείνας τοὺς δύο ὅπεδεικνυσσε δυκτύλους. In lexikalischer Hinsicht hat Eberhard S. 62ff. vieles Material zusammengestellt, um den Nachweis zu führen, daß die Sammlung Philogelos erst in einer späteren Zeit abgeschlossen worden ist, so wie sich auch inhaltlich Spuren vorfinden, die auf die christliche Zeit hindeuten, wenn auch in geringer Anzahl.<sup>2</sup> In der Tat zeigt es sich, daß die Form, in der einige Anekdoten überliefert sind, auf die frühbyzantinische Zeit hinweist. Insbesonders auffallend ist der starke Gebrauch lateinischer Fremdwörter;<sup>3</sup> wir sind in einer Zeit,

<sup>1</sup> A. Thumb, Untersuchungen über den Spiritus asper S. 87.

<sup>2</sup> Zu N. 10 μὰ τὴν τοῦ πατρός μου σωτηρίαν bemerkte Boissonade: formula inrandi Christiana cf. N. 47 τὴν ἐμήν τοι σωτηρίαν N. 157 οὐ μὰ τὴν σωτηρίαν μου. Dagegen N. 5 μὰ τοὺς θεούς.

<sup>3</sup> Im Philogelos zeigen sich interessante Erscheinungen auf diesem Gebiet, so das seltene φιλάριον N. 251; φιβλατέριον N. 106 auch im Edict. Diocl. 19. 53—56; 22. 18, 19 (φιβουλατώριον) Suidas; σεκούτωρ N. 87 auch Artemidor 198, Cassius Dio; βίρρος N. 99 auch Artemidor 134 Edict. Diocl. 19. 26, 27, 32—42; 22. 21—26; Concil. Gangrenense 12 (saec. VI); κηρουλάριος N. 135 auch Theophanes 758 (s. VI) Cedren II 39; κορτίνα N. 162 auch Cyrill von Skythopolis (s. VI); βουλβάν N. 103 Edict. Diocl. 4. 4 auch Alexander von Tralles 343 etc. (s. v.); δψικεύοντες N. 154 auch Theophanes 177.8; 697.7 Porphy. Cer. 16.22; 495.10 (s. VI) ταβλίζειν N. 190

wo das Griechische mit ihnen überschwemmt ist, wo sie selbst griechische Wörter verdrängen;<sup>1</sup> lehrreich ist in dieser Hinsicht der Vergleich von N. 10 und 157, einem Paare von Varianten derselben Anekdoten, bei sonstiger Übereinstimmung hat 10 σταύλῳ, wo 157 φάτνῃ hat, ebenso von N. 103 und 129, erstere Anekdoten hat βουλβῖνῳ, wo letztere νερῷζῃ bietet. In N. 194 lesen wir στάλξ, jedoch in N. 52 κλύρων. Ich habe in den Wiener Studien für klassische Philologie XXIV, 1902 an der Hand der Papyri, also Urkunden aus der Sphäre und in der Sprache des gewöhnlichen Lebens den Nachweis geführt, daß diese Erscheinung besonders seit der Zeit Diokletians, namentlich im 4.—5. Jahrhundert n. Chr. auftritt; es zeigen sich alle Kennzeichen des gewaltsamen Aufdrängens des fremden lateinischen Elementes und eine Sturzwelle lateinischer Wörter überschwemmt vom Amte her das Griechische. Auf die byzantinische Zeit weisen auch Termini der Amtssprache wie παξιώνης Gerichtsdienner (seit saec. IV).

Als das Ergebnis des bisher Gesagten können wir folgendes angeben: im Buche Philogelos sind Stücke aus verschiedenen Jahrhunderten mit einander vereinigt; was die formelle Seite betrifft, können wir in mehreren Fällen durch die infolge Kontamination zweier Sammlungen erhaltenen Variantenpaare von Anekdoten den Nachweis führen, daß Überarbeitungen vorgenommen worden sind; in zahlreichen Fällen ist mindestens,

---

auch Leont. Cyprius 1740 C (s. VII) und spätere Byzantiner; βιγλεῦσται N. 56 auch Leo Tacticus 12. 56 etc. βράκκ N. 64 auch Edict. Diocl. 7. 46; σάγον N. 211 auch Edict. Diocl. 7. 60; 19, 60. 61 etc.; λεγάτον N. 139 aus den Papyri belegt seit saec. II; λουκανίκον N. 237 geräucherte Wurst, auch in Edict. Diocl. 4. 15 ed. Blümner-Mommsen S. 75 Charisius 94. 12 (ca. 400) Isidor. Hispal. 20. 2. 28 (s. VII) Schol. Lucian II 723 (λοξ.). G. Meyer, Neugriech. Studien III 39, Wiener Sitzungsber. 1895. 132 aus dem Griechischen eingedrungen ins bulgarische *тюлника*, albanesische *l'ukanik l'ekonks*, arabische نفانق (erinnert an den Plural von *ذفونق*) Boissonade p. 316 n. 5; die Akzentuation λουκανίκον stützt ngr. rucanicō im Dialekt von Bova. — στάλα N. 194, auch Poll. 1. 93 etc.; σταύλος N. 10 Belege aus Papyri seit 295 n. Chr.; λάχος N. 52 auch in den Papyri aus dem 6.—7. Jahrhundert; κάγκελλον N. 163 auch in den Papyri der byzantinischen Zeit; κεντουρίων N. 138 (auch sonst seit Augustus) aber in N. 134 ἐκατόνταρχος; μῆλον Meilenstein N. 42. 60; δηγάριον passim.

<sup>1</sup> Diese Beobachtung machte auch Blümner in der Einleitung zu der Ausgabe des diokletianischen Maximaltarifs.

was die Form betrifft, eine späte Entstehung der vorliegenden Stücke wahrscheinlich, so daß für das ganze Buch das 4.—5. Jahrhundert n. Chr. als Entstehungszeit mit Wahrscheinlichkeit in Betracht kommt; auf diese Epoche deuten übereinstimmend sprachliche und sachliche Beobachtungen, zu denen Anlaß geboten wird.

Ich komme nun auf ein neues Altersindizium zu sprechen, das wieder zu übereinstimmenden Resultaten mit den schon gewonnenen Ergebnissen führt; es hat sich mir während der Untersuchung von numismatischen und Wertangaben, die im Philogelos vorkommen, ergeben. Auch bei diesen herrscht entsprechend der Kontamination und Zusammenstellung von Stücken aus verschiedenen Jahrhunderten bunte Mannigfaltigkeit, im allgemeinen zeigen diese Wertangaben allerdings nichts Auffallendes. In N. 36 beträgt der Preis eines Kleides 50 Drachmen; N. 139 ein sidonischer Arzt ist mit einem Legat von 1000 Drachmen unzufrieden, er wäre es mit 5000 Drachmen; in N. 81 ist von zehn attischen Drachmen die Rede. Das sind Angaben, die bis zur zweiten Hälfte des 3. Jahrhunderts n. Chr. möglich sind; ebenso kleinere Beträge in Denaren: N. 86 der Vater droht seinem Sohne, der einen Denar verloren hat, mit Schlägen. — N. 213 es lehrt sich jemand einen Denar aus; N. 225 ein Brotverkäufer erlaubt gegen zwei Denare Zahlung, daß sich einer an seinem Brote satt ißt; N. 224 ebenso ein Gärtner gegen vier Denare, daß er so viel Feigen ißt, als er will. Über den Maximalpreis der Feigen haben wir folgende Angabe des Edictum Diocletiani VI. 78: *ficus optimae no. biginti quinque (denaria) quattuor, sequentes no. quadraginta (denaria) quattuor.* — N. 198 Als sich die Kunden aufhielten, verteidigte sich ein Friseur damit, daß er um einen Denar schneide und dabei allein vier Denare für Pflaster zahle, nämlich Pflaster auf die Wunden, die er durch Danebenschneiden den Leuten zufügt. Im diokletianischen Maximaledikt ist der Preis *tonsori per homines singulos (denaria) duo.* — N. 124 Ein Abderit träumt vom Schweinehandeln; er verlangt für sein *χοιρίδιον* 100 Denare; noch im wachen Zustand setzt er den Handel fort und läßt die Hälfte des Preises nach. In Ägypten erscheint in byzantinischer Zeit der Preis von drei Keratia Papyrus Rainer AN. 432, s. VII *χοιράδα μιση τιμής κερατίων τριῶν*

ἀπὸ φόλλεων τριάκοντα ἡ<sup>ε</sup> E 420, s. V—IV τυμ(ὴ) δεκαχρ(ιοῦ) ἀγρ-  
ρ(ασθέντος) ἐν Βαρβύλ(ῶν) κ(εράνια) γ; ein besonders billiger Preis  
in Kampanien betrug im 4. Jahrhundert n. Chr. 6 folles für ein  
Pfund Schweinefleisch Codex Theodos. XIV. 4. 3; das Edictum  
Diocletiani rechnet carnis porcinae Ital. po. unum (denaria) duo-  
decim und porcelli lactantis in po. I (denaria) sedecim.

Wir haben bei den bisherigen Fällen nichts Ungewöhnliches vorgefunden, um so auffallender sind folgende zwei Angaben: N. 97 σχολαστικὸς τῆς γυναικὸς αὐτοῦ ἀποθανότης αφὸν  
τὴγέραξε καὶ περὶ τῆς τυμῆς ἔξυγομάχει. τοῦ δὲ πωλοῦντος δρόσαντος μὴ  
ἔλαττον πέντε μυριάδων πωλήσειν, ὁ δέ, ἐπειδὴ, ἔφη, προσείληψει τῷ  
ζρυιῷ λάβε μὲν τὰς πέντε μυριάδας εἰς προσθήκην δέ μοι μικρὸν εορτίσιον  
δός, ἵνα ἔάν μου γρεία παιδίῳ γένηται, ἔτοιμον γ; und N. 80 σχολα-  
στικοῦ πλέοντος ἐκινδύνευεν ὑπὸ γειμῶνος τὸ πλοῖον. τῶν δὲ συμπλεόντων  
ἀπορριπτούντων ἐκ τῶν σκευῶν ἵνα κουφισθῇ τὸ πλοῖον κάκεντη τὸ αὐτὸν  
ποιεῖν παραινόντων ὁ δὲ ἔχων γειρόγραφον ἐκατὸν πεντήκοντα μυριάδων  
τὰς πεντήκοντα ἀπαλείψας ἰδέ φῆσιν δύοις κύμασιν ἐπεκούφισα τὴν ναῦν.  
Unter diesen 5 und 150 Myriaden sind Drachmen zu verstehen; so lesen wir in der Apostelgeschichte 19. 19 εἴρον ἀρ-  
γυροὺς μυριάδας πέντε, es ist damit eine ungeheure Summe  
gemeint als Wert der verbrannten Bücher. Gewöhnlich wurden  
die Drachmen bei Rechnungen über 6000 in die höhere Einheit,  
das Talent, umgewandelt, man wählte jedoch auch die-  
jenige Benennung, in welcher der Geldbetrag am kürzesten  
sich ausdrücken ließ.<sup>1</sup> Das Ungewöhnliche in unserem Falle  
ist die außerordentliche Höhe der Summen; denn die Bewertung  
eines Sarges mit 8 Talenten 2000 Drachmen, gekauft von  
einem Manne, der noch am Preis herumfeilscht und eine Darauf-  
gabe verlangt, enthält sicherlich etwas Auffälliges. Und doch  
haben wir bis jetzt die Beobachtung gemacht, daß in anderen  
Fällen die Summen bei Wertangaben nichts Absurdes an sich  
haben und den Umständen angemessen erscheinen. Auffällig  
ist auch in der anderen Erzählung die Höhe der schuldigen  
Summe, 1,500.000 Drachmen, d. i. 250 Talente.

Aber gerade diese Rechnungen nach Myriaden geben uns ein sicheres Altersindizium, wir müssen nur die

<sup>1</sup> Hultsch, Metrologie<sup>2</sup> 208, Demosthenes 19. 39 μυρίας δραχμὰς; neben τρία  
und ἑπτὰ καὶ δέκα τάλαντα, Thukydides 5. 63 δέκα μυριάσι δραχμῶν.

bisher wenig beachtete Tatsache ins Auge fassen, daß vor dem Durchdringen der Solidi- und Keratwährung, von der im Philogelos keine Spur erscheint und die später die herrschende ist, die Myriaden eine gewöhnliche Rechnungseinheit waren, daß diese Übergangswährung gang und gäbe war. Diese Erkenntnis ist ein Ergebnis der Papyrusforschung; diese Dokumente überliefern uns die gewöhnlichsten Vorgänge des Lebens, ähnlich wie im Philogelos diese den Hintergrund der Szene bilden, auf der sich die Ereignisse abspielen. Da aber die Myriadenwährung nur in einer bestimmten Zeit Handel und Wandel beherrschte, ergibt sich aus ihrem Gebrauche ein sicheres Altersindizium für einen begrenzten Zeitraum, ein Indizium, das wegen seines Hinweises auf eine spätere Epoche die Entstehungszeit der Bücher selbst terminiert.

Da aber das Wesen der Myriadenrechnung noch nicht untersucht worden ist, auch die Papyrusdokumente, die für sie in Betracht kommen, bisher noch nicht zusammengestellt worden sind, müssen wir etwas weiter ausholen und Schritt für Schritt eine genauere Kenntnis zu gewinnen suchen. Von entscheidender Wichtigkeit für diese Frage sind die Papyrusurkunden des 4.—5. Jahrhunderts n. Chr., Dokumente des gewöhnlichen Lebens, in denen wir nunmehr den Entwicklungsgang verfolgen können.

Bis auf Diokletian wurde in Ägypten nach Talenten und Drachmen gerechnet, jeder höhere Betrag in diesen beiden Nominalen ausgedrückt. Das erstmal fand ich eine Abweichung von dieser Regel in dem Darlehensvertrage Papyrus Rainer Glas Nr. 3 vom J. 297, vier Personen aus Tebetny im Faijum schulden ἀργυρίου δραχμῶν μικράδα μὲν ἐννακισχεῖλας διακοτίας τεσσεράκισσυτα ὅκτω εὗτας τάκιστα τέλα καὶ δραχμὰς χειλίας διακοτίας τεσσεράκισσυτα [ἕκτη]ώ, die Summe von 19.248 Drachmen wird also doppelt ausgedrückt mit und ohne die Umwandlung auf das höhere Nominale.

Mit Diokletian beginnt der Sturz der Drachmenwährung; die Preise, die in ihr überliefert sind, bewegen sich auf einer ungeheuren Höhe, nur selten lesen wir Beträge in Einern und Zehnern, gewöhnlich wird nach Tausenden und Talenten gerechnet. Ich sammle dafür im folgenden die Belege, datierte und nicht datierte.

1. Berliner Urkunden N. 13 vom 29. Juli 289, Faijum: Preis eines Kamels 16 Talente 3000 Drachmen Λ[ύρ]ηκιοι Ἀπελλάς Σαραπίωνος τοῦ καὶ Συρίωνος καὶ Ἡρᾶς | [Α]γρων[σ] ἀμφότεροι ἀπὸ γάρος Χειρεβιτῶν τοῦ Μαρεώτου Αὐρηλίῳ | Ἄ[γ]ινέῳ ππ( ) ἐπάργου Αἰγύπτου χαίρειν. | 'Ο[μο]λογοῦμεν πεπρακέναι σοι κάμηλον ἄρρενα Ἀραβικὸν τῷ | [σ]άριμαν κατηρτυκότα τειμῆς ἀργυρίου Σεβαστῶν νομίσματος | τ[αλ]άντων οἵ καὶ δραχμῶν τρισκειλίων.

2. Greek Papyri ed. Grenfell Series II, N. 72 aus den Jahren 290—304 n. Chr. ein Darlehensvertrag aus der großen Oase ἔσχον τὰ πρ[ο]καθίμενα τάλαντα δύο.

3. Ibid. 74 vom J. 302. Verkauf: Αὐρηλίος [”Ηρ]ων Κάστορος [σ]τρατιώτης ἵππεὺς προμωτῶν | σεκούντων (sic) ἀπὸ λεγεόνος β Τραιανῆς διακιμένης (l. -κει-) | ἐν Τεντύρῃ ὑπὸ Μακρόβιον [πρ]οπόσιτον Αὐρηλίῳ | Ἀπίξ Νωβάνου ἔξαπολι[τ]η (l. ἔξω-) ἀπὸ κάμηλος Κύσιος | τοῦ Ἰβίτου [γ]ομοῦ χαίρειν. | ὁμολογῶ πε[π]ρακέναι σοι [ἐν Τ]εντύρῃ κάμηλον θήλειαν λευ[κό]γρωμαν [ἐν τῷ ἐν]εστῶτι ἦ' (ἔτει) καὶ τέ' καὶ τῇ ταῦται τῆς π[ρὸς] ἀλλήλους [συμπ]εφωνημένης ἀργυρίου | καινοῦ Σεβα[στῶ]ν νομίσματος τάλαντα ἑννέα (τάλαντα) θ'; ein weibliches Kamel kostete also 9 Talente.

4. Ibid. 75 vom J. 305 ebenfalls, wie die vorhergehenden, aus der großen Oase. Ein Ammenkontrakt: Ταπάκους Ηια[συτ]ο[ς] νευροτάφη Μωθ[ει] | τῶν π[όλεως] Κι[σια]γ[φ] νευροτάφου (l. -φ) τοπαργ[ια]ς Κ[ύσεω]ς χαίρειν. ὁμολογῶ τεντρο[φηγέναι] σοι τὸ τέταρτον μέρος τῆς δου | λίας (l. -ει-) ἔσχον [ἀ]πὸ σοῦ τα τροφῖα (l. -εῖα) καὶ τὸν ἡματισμὸν (l. ιμ.-) ἀργυρίου Σεβαστῶν νομίσματος ἐν γ[ράμμα]τος (d. i. nummis) τάλαντα εἶνοσιν. Der Lohn für Verköstigung und Bekleidung beträgt 20 Talente.<sup>1</sup>

5. Urkunden des Berliner Museums N. 606 vom 13. März 306, aus dem Faijum. Mieteantrag: [τῷ δεῖνι ἀπὸ] | [ἀμ]φόδου Ἀπ[ολλων]ίου Ιερακίου παρὰ Α[ύρηλίου Σαραπίωνος μη(τρὸς)] | [.,.] απειας ἀπὸ [ἀμφόδο]υ Βιθυνῶν "Αλλων Τόπων. βούλομαι μισθώσασ] | θαι παρὰ σοῦ [τ]ὴν ὑπάρχουσάν σοι ἐν τῇ μη[τροπό]λει ἐπ' ἀμφόδου | Φρεμει αὐλήν βοῶν ἐν τῇ καλλαι δύο [πρὸς ἀ]πόθεσιν ἀγέρου | καὶ γέρτου ἐπ[ι] γρόνον ἔτη [π]έντε ἀπὸ τοῦ ὅ[γτο]ς μηγέτες φαμενωθ ἐγεικίου κατὰ μῆνα [ἔ]καστον ἀργυρίου δ[ραχμ]ιῶν ἑκατὸν (δραχμῶν) ρ'. Es werden monatlich 100 Drachmen Zins angeboten.

<sup>1</sup> Die Amme war zum Aufziehen eines Sklavenkindes aufgenommen.

6. Papyrus Erzherzog Rainer E 2000 aus Hermopolis Magna vom J. 314. Der Papyrus umfaßt 6 Kolumnen Rechnungen, die aber beschädigt sind; immer bewegen sich die einzelnen Posten in der Höhe von Talenten oder Tausenden von Drachmen. Ich zitiere aus ihm:

## Kol. I

- Z. 2 λέγος λημμάτων τε καὶ ἀναλογίατων  
γενερένων δι' ἐμπορίου τῷ ἐπειδὴ μηνὶ ὅπα  
5 τείχες Ρευζίου Οὐ[ο]κουσιανοῦ καὶ Πετρωνίου  
Ἀννιεν[ο]ῦ τῶν λ[α]μπροτάτων  
ἄχρεις φαωδις τεῖχος αὐτῆς ὑ[πα]τείχες<sup>1</sup>  
ἔστι δὲ λημμάτων
- 9 [ἐπ]ει[τ]ὶ δ' ἀπὸ Η[ετ]ησίος σικέτου (τάλαντον) α  
15 ]η δι(ὰ) τοῦ τοῦ γεού[χου]  
16 [ἐν] Ἐρμουπ]έλαιοι σίτου (ἀρτάβης ἥμισυ) [(δραχμαῖ)] ε  
17 ]μητ[ο]ς φρευροῦ  
18 ]χ . . . ειρ[ιθ(ῆς)] (ἀρτάβης ἥμισυ) [(δραχμαῖ)] ε

## aus der II. Kolumne:

- 3 κυνθίων λέκτης (δραχμῶν) , αὐτοῦ (τάλαντα) θ  
4 καὶ ἀπὸ τῶν (ἀρταβῶν) λίστου ὡν κατήλλαξας  
τῷ ἀπὸ Ἀρεωτοῦ ὑπὲρ ἀρακος (ἀρταβῶν) ε  
ώς τῆς (ἀρτάβης) (τάλαντον) α (δραχμὰς) β (τάλαντα) δ (δραχμαῖ) , α[.  
[ε]ἰσι τοῦ λέμματος (τάλαντα) λίστα (δραχμαῖ) δφ  
τάλαντα τριάκοντα ἔξι τετρακιςγλυκόστιαι>

## aus der III. Kolumne:

- 3 τιμή(ή) σφυριδίων ἔξι [εἰ]ς γρήσιν γοὺς τοῦ  
ἀνοψίσματοῦ ἔξι ἐκ (δραχμῶν) τε (δραχμαῖ) , αὐτοῦ  
5 μικρῶν ἐμπολ(ως) ἔξι ἐκ (δραχμῶν) σ (δραχμαῖ) , αὐτοῦ  
μισθίοις ἀνοψίσματοῖς ναυβίων πη  
τοῦ ὑπονόμου ως τοῦ ἑνὸς  
ἐκ (δραχμῶν) , ατ (τάλαντα) ιθ (δραχμαῖ) ο  
ἀνθοῦ διον ἐκκρεουστε (1. -αι) ὑπὲρ ἐργατῶν με  
10 συνεργαστικένων ἥμιν ως τοῦ ἑνὸς  
11 ἐκ (δραχμῶν) γην (τάλαντα) δ (δραχμαῖ) δ (1. εθ) (τάλαντα) ιδ (δραχμαῖ) βο  
18 μ[εσο]ρη ε' εἰς ὕδροσλογίαν ἐργ(άται) δ ἐκ (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) β  
ς' ἐργ(άται) ιγ' ἐκ (δραχμῶν) φ (τάλαντον) α (δραχμαῖ) φ

<sup>1</sup> Mit dem folgenden ἔστι δέ beginnt die Spezifikation.

Z. 20 [ζ]' ἐργ(άται) :[α]' ἐν (δραχμῶν) φ ,εφ  
 τιμ'(ῆς) σφυρ[τὸν] ἡμερῶν ι- (δραχμαῖ) ,α  
 καὶ εἰς γρεισμὸ[ν] (Ι. γρι-) ]ου μεσορη η'  
 ]ἐν (δραχμῶν)υ (δραχμαῖ) β[ ]  
 ]ε ἐν (δραχμῶν) υ[

aus der IV. Kolumne:

|    |         |  |
|----|---------|--|
| 1  | ἡμέρας[ | ἐ]ρ[γ(άται)                                    |
|    | ιβ      | ἐργ(άται) η ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,ε        |
|    | ιγ      | ἐργ(άται) Σ ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,γ        |
|    | ιδ      | ἐργ(άται) η ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) υΣ (Ι. δ) |
| 5  | ιε      | ἐργ(άται) ι ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,ε        |
|    | ιε      | ἐργ(άται) ι ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,ε        |
|    | ιε      | ἐργ(άται) ια ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,εφ      |
|    | ιη      | ἐργ(άται) η ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,δ        |
|    | ιθ      | ἐργ(άται) θ ἐν (δραχμῶν) φ (οραχμαῖ) ,δφ       |
| 10 | κ'      | ἐργ(άται) Σ ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,γ        |

aus der V. Kolumne:

|    |  |
|----|--|
| 2  | φορέτρου . . . νων εἰς μεταφορὰν σίτου καὶ                     |
|    | ἄρακος ἀπὸ τοῦ ὅρμου εἰς τὴν οἰκίαν (δραχμαῖ) ,α               |
|    | Οροισκοπίας τῆς Κάλητος ἐργ(άται) β ἐν (δραχμῶν) υ (δραχμαῖ) ω |
| 5  | εἰς καθαρισμὸν τῆς αὐτῆς γῆς ἀκανθίνων                         |
|    | καὶ ἀλλων ἀκαθάρτων ἐργ(άται) δ ἐν (δραχμῶν) υ (δραχμαῖ) ,αγ   |
|    | ε' καὶ εἰς γωματισμὸν τοῦ αὐτοῦ τόπου ὅπως                     |
|    | λιμ[ν]ασθῆ ἐργ(άται) ιβ ἐν (δραχμῶν) υ (δραχμαῖ) ,δω           |
|    | όμοι(ως) τοῦ αὐτοῦ γωματος ἐργ(άται) [ι]β (δραχμαῖ) ,δω        |
| 10 | όμοι(ως) [τοῦ] αὐτοῦ γωματος ἐργ(άται) Σ (δραχμαῖ) ,β[υ]       |
| 13 | καὶ εἰς μετα[φορὰ]ν ὑγρῶν πλεύθων μυριάδος α ,α[               |
|    | μετ[ατε]θέντων ἐγγὺς τοῦ ληγῶνος [· ·] (δραχμαῖ) ,αψ           |
| 15 | εἰς οἰκοδομὴν τῆς οἰκίας                                       |
|    | θω[θ] οἰκοδόμος θιρῶν (Ι. θυ-)                                 |
|    | ] ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,β                                  |
|    | κη ἐργ(άται) δ ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,β                     |
|    | κθ ἐργ(άται) δ ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,β                     |
| 20 | λ ἐργ(άται) δ ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,β                      |
|    | φαωφι α' ἐργ(άται) δ ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,β               |

aus der VI. Kolumne:

|   |  |
|---|--|
| 2 | γ' εἰς τὴν [οἰκ]οδομὴν ἐργ(άται) δ ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) [β |
|   | δ' ἐργ(άται) δ ἐν (δραχμῶν) φ (δραχμαῖ) ,β                     |

|      |  |  |              |
|------|--|--|--------------|
|      | ε'   | ἐργ(άται) δ ἐκ (δραχμῶν) φ                         | (δραχμαῖ) β  |
| Z. 5 | ς  | ἐργ(άται) δ ἐκ (δραχμῶν) φ                         | (δραχμαῖ) β  |
|      | ζ  | ἐργ(άται) δ ἐκ (δραχμῶν) φ                         | (δραχμαῖ) β  |
|      | καὶ εἰς μεταφορὰν πλίνθων                  |  |              |
|      |  | ἐ[ρ]γ(άται) ε ἐκ (δραχμῶν) υ                       | (δραχμαῖ) β  |
|      | η  | ἐργ(άται) δ ἐκ (δραχμῶν) φ                         | (δραχμαῖ) β  |
| 10   | ο  | ἐργ(άται) β εἰς ἀνορυγὴν θεμελίου<br>]ος τοῦ πίθου | (δραχμαῖ) ω  |
|      | καὶ εἰς [μετ]αφορὰν πλίνθων τῆς αὐτῆ[ς]    |  |              |
|      |  | ἐργ(άται) δ ἐκ (δραχμῶν) υ                         | (δραχμαῖ) αχ |
| ιο   | εἰς [οἰκ]οδομὴν ἐργ(άται) δ ἐκ (δραχμῶν) φ | (δραχμαῖ) β  |              |
| 15   |  | ἐρ[γ(άται)] δ ἐκ (δραχμῶν) φ                       | (δραχμαῖ) β  |

Die Angaben dieses Papyrus sind insbesonders für die Kenntnis der Höhe von Löhnen wichtig.

7. Corpus Papyrorum Raineri I p. 31, N. 10, ein Immobilienverkauf vom J. 321/2 n. Chr. aus dem Gau von Hermopolis Magna (Uschmunein): Παησις Βηκιος μη(τρὸς) Ταυριος ὡς (ἐτῶν) λ . . . απὸ κώμης Τερτενβυθεως τοῦ Ἐρμοπολίτου νομοῦ Ἀδελφιος (l. -ιω) Ἀδελφίου γυμ(νασιάρχῳ) βουλ(ευτῇ) Ἐρμουπόλεως τῆς λαμπροτάτης χαίρειν(.) δμολογῷ πεπρακέναι σοι ἀπὸ τοῦ γῦν ἐπὶ τὸν ἄπαντα χρόνον . . . τὰς ὑπαρχούσας μοι περὶ πρακ(τορίαν) Τερτενβυθεως ἐκ τοῦ Ξένωνος κλήρου ἀρουρῶν ἐπτὰ . . . τὴν δὲ πρὸς ἀλλήλους συνπεφωνημένην τιμὴν ἀργυρίου Σεβαστῶν νομίσματος τάλαντα ἕκοι (l. εἴκ-) . . . αὐτόθι ἀπέσχον παρὰ σοῦ τοῦ ὡγούμ.ένου κατὰ τὴν δισσὴν ἔγγραφον ἀσφάλειαν διὰ χειρὸς ἐκ πλήρους καὶ εἴναι περὶ σαὶ (l. σὲ) τὸν ὡγούμενον καὶ τοὺς παρὰ σοῦ τὴν τῶν πεπραμένων σοι ὡς πρόν(ειται) κατοικιῶν ἀρουρῶν ἐπτὰ κυρίαν καὶ κράτησιν: es kosten also 7 Aruren Katökenland 20 Talente.

8. Papyrus von Genf N. 10 der Ausgabe Nicoles, vom 8. August 323. Ein Pachtkontrakt aus dem Herakleopolites Nomus, der aber von dem Verpachtenden ausgestellt ist; denn bei der sinkenden Tendenz des Drachmengeldes hatte der Pächter einen Gewinn, wenn er den Pachtschilling auf längere Zeit festlegte.

[Αὔρή]λιος Διδυμος οὐετραγὸς ἐκ πατρὸς Ἰσχυρίωνος  
[γενο]μένου οὐετραγοῦ γεουχῶν ἐν κώμῃ Φεβελγιᾳ ια' πάγου  
[τοῦ οὐ]πέρ Μέμφιν Ἡρακλεοπολίτου νομοῦ Αὔρηλιῳ Παύλῳ  
[οὐετρα]γῷ ἐκ πατρὸς Κλήμεντος γεουχοῦντι ἐπὶ τῆς αὐτῆς  
[κώ]μης Φεβελγεως

[μεμινέ]σθωκα σοι ἀπὸ τῶν ὑπαρχόντων σοι ἐπὶ τῆς αὐτῆς  
 [Φεβειχ]εως ἐν τοῖς ἔξι ἀπηλιώτου μέρεσι τῆς κώμης  
 [ἀρούρ]ας τρίς (l. τρεῖς) τέτα(ρτον) σὺν προνησίῳ καὶ νήσι οὖσῃς πρὸς  
 [κληρονόμοις] Πετεχωντος γενομένου βουλευτοῦ τῆς Ναυκρατί<sup>ς</sup>  
 [τωνπό]λεως καὶ κληρονόμοις Ἀγθεστίου γενομένου στρατιώτου  
 [...]φθορον (?) τέταρτον μέρος ἐπὶ χρόνον ἔτη δύο ἀπὸ τοῦ  
 [μην]ὸς μεσορη τοῦ ἐνεστῶτος δεκάτου καὶ διηδόου ἔτους  
 [...]τοῦ ἐνεσταμένου καὶ συνπεφωνημένου πρὸς ἀλλή(λους)  
 [καθ' ἓν]καστον ἐγιαυτὸν ἀργυρίου δραχμῶν χειλίων διακ[ο]  
 [σιων] ἐνοικιου ἀποδιδομένου κατ' ἔτος ἀκοιλάντως  
 [ἀνυπε]ρθέτως.

Der Pachtschilling für  $3\frac{1}{4}$  Aruren beträgt demnach 1200 Drachmen jährlich.

9. British Museum Katalog II p. 316 ed. Kenyon N. 251 vom J. 337—350 n. Chr. Der Papyrus ist ein Kontrakt über den Verkauf zweier Sklaven, die Verkäufer sind zwei Brüder namens Aurelius Petrus und Aurelius Zenon. Die Käuferin ist eine Frau, Aurelia Nonna alias Polyetion. Die Sklaven, welche den Gegenstand des Verkaufes bilden, sind Brüder, Metirus alias Ptillonas und Primus. Sie kosten 2400 Talente: Z. 15 ἀπέσχομε[ν] παρ' αὐτῆς τὴν ο[πὲ]ρ αὐτῶν τιμὴν ἀργυρίου Σεβαστῶν νομίσματος τάλαντα δισχίλια τετρακόσια.

10. Urkunden des Berliner Museums N. 21 vom J. 340. Eine öffentliche Rechnungslegung aus dem Hermopolites Nomus.

Kol. I: Αὔρηλιῳ Ἀσκληπιάδει (l. -δῃ) πραιπ(οστιῷ) (τεσσαρες καὶ δεκάτου) πάγου | νομοῦ Ἐρμοπολείτου | παρὰ Αὔρηλιων Ωρος (l. -ου) Ἀμμωνιανοῦ ἐφόρου | καὶ Ωρος (l. -ου) Κάστορος καὶ Κορυνήλιος (l. -ου) Παησιος καμαρχῶν | καὶ Ἡρακλῆς (l. έους) Παγένους κουαδραριος (l. -ου) οἱ πάντες ἀπὸ κώμης | Πρηκλεως τοῦ ὑπὸ σαι (l. σὲ) [π]άγου χαίρειν (·) ὅμολογοῦμεν | δύμαντες τὸν θεῖον καὶ σεβάσμιον ὅρκον τῶν τὰ πάντα γικοντων (l. -ών-) δεσποτῶν ἡμῶν Αὔγουστων | μεμερίσθαι καὶ ἀπαιτήσθαι ἐπὶ τῆς ἡμετέρας κώμης | εἰς τοὺς ἔξης ἐγγεγραμμένους ἀνδρας τοὺς ἔξης | ἐγγεγραμμένους μερισμοὺς ἐφ' ἑκάστου μηνὸς | καὶ ἀνηλῶσθαι οὕτως ὡς ἔξης δηλοῦται etc.

Mit Kolumne II beginnt die eigentliche Verrechnung:

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| λόγος λήμματος καὶ ἀναλόμ.[ατ]ος   γεναμένου δι' ἡμῶν τῶν (δύο)         |                               |
| καμαρχ(ῶν) Ωρος καὶ Κορυνήλιος (l. -ου)                                 | [(ἡμισυ)]                     |
| ἐπὶ μη(νὸς) παχῶν ἀνδρ(ες) ρικε (ἡμισυ) ἐκ (ταλάντων) κε (ταλαντα) γρλξ |                               |
| καὶ ἐπὶ μη(νὸς) παυνι ἀνδρ(ες) ρ  | ἐκ (ταλάντων) ιε (ταλαντα) αφ |

- Z. 5 καὶ ἐπὶ μῆ(γὸς) επιφ ἄνδρ(ες) ρ ἐκ (ταλάντων) ιβ (τάλαντα), ασ  
 καὶ ἐπὶ μῆ(γὸς) μεσορη ἄνδρ(ες) ρ ἐκ (ταλάντων) ιε (τάλαντα), αφ  
 γί(γεται) δμοῦ [τοῦ] λήμ(ματος) (τάλαντα) [ζ]τλξ (ἥμισυ)  
 ἀναλώματος (·)
- τιμῆς οἶνου ξ(εστῶν) ψκ ἐκ (ταλάντων) γ (τάλαντα), βρξ  
 10 τιμῆς ἀχύρου (λιτρῶν) αω (τάλαντα) ρμδ  
 τοῖς τιρόναις ἐν Ἐρμουπόλει ὑπὲρ τιμῆς οἶνου  
 ἥμερῶν[...] οἶνου κν(ἴδιον) α ἄμα ἄλλων (τάλαντα) λδ  
 τοῖς αὐτοῖς ὑπὲρ δαπαναις (I. -ης) (τάλαντα) λ  
 μισθοῦ καμήλου εἰς τοξικοῦ φάρμακος (τάλαντα) τ  
 15 Ἀπολλωνίῳ δφ(φικιαλίῳ) ὑπὲρ κωμοδίου (τάλαντα) κδ  
 Νείλῳ γναφεῖ ὑπὲρ κωμοδίου ἐπιβόλ(ων) στιχαρίων (τάλαντα) ξγ  
 Ἀνουβίωνι ἐξάκτορι ἀπὸ Ἀντινοουπόλεως  
 ὑπὲρ κωμοδίου ἔνεκεν σιλ'( ) σπαθ'( ) κδ ἐκ (ταλάντων) ιε (τάλαντα) τξ  
 τῷ πραιπ(οστιῳ) τῶν Μαύρων ὑπὲρ τιμῆς χόρτου (τάλαντα) ξγ  
 (τάλαντα), γροη

## Kolumne III:

- λ[....] ὑπηρέτου τοῦ ἐξάκτορος ὑπὲρ τῆς (αὐτῆς) ρ.ησ[  
 ·[ ξ(εστῶν) ξ]ξους ιγ(ἥμισυ) ινο·( ) τιβ ἐκ (ταλάντου) α (δραχμῶν) ξ[  
 λ.[...]γων γ' τῷ ἡγεμόνι εἰς Θηβαΐδα (τάλαντα)[  
 [τοῖς τιρ]όναις ὑπὲρ δαπαναις (I. -ης) ἥμερῶν β' οἶνου κν(ἴδια) β[  
 5 τ[...].. ν φρουρῷ Ὁλυμπι[οδῷ]ρου ὑπὲρ μισθοῦ [  
 Σα[ραπί]ωνι β(ενε)φ(ικιαρίῳ) ἐσθῆτος ὑπὲρ κωμοδίου [  
 τῷ αὐτῷ οἶνου σπαθ(ίτου) β ἐκ (ταλάντων) κ (τάλαντα) μ ἄμα ἄλλ'(ων)  
 (ταλάντων) κ[  
 ἀναλώματος ιππάδιος (τάλαντα) ρκ[  
 Βησαρίωνι ἀρχιωπηρέτου ἐξάκτορος (τάλαντα) β[  
 10 τ[ῷ] ἐκατοντάρχῳ τοῦ καθολικοῦ (τάλαντα) [  
 τῷ [τρ]ιβούνῳ  
 κ[α]ὶ [ε]ἰ[σ] τ[ὸ]ν μερισμὸν τῶν τ[ι]ρ[ο]γῶν τὰ ἀπαιτη  
 θέντα ὑπὸ τοῦ πραιποστοῦ τῆς λεγεῶνος (τάλαντα) ε[  
 τῷ στρατιώτῃ τῆς λεγεῶνος (τάλαντα) γ[  
 15 [...]κι Ἐρμίνου κυβεργήτου (τάλαντα) γ[  
 οἶνου ἐνγαρίας (τάλαντα) γ[  
 Ἐρ[μογ]ένης β(ενε)φικ(ιάριος) ἀπαιτῶν τῷ[ν ἐπι]βόλων (τάλαντα) γ[  
 στιχαρίων ὑπὲρ κωμο[δίου] (τάλαντα) ζ[  
 [ἀνα]λώματος τῶν φολλέ[γων] (τάλαντα) λ[  
 20 μισθοῦ καμήλων γ' εἰς Ἐρμ[ούπολιν] (τάλαντα) [

[...]. εμικερίοις (l. πρι-) οἶνου σπαθ(ίτου) (τάλαντα) Σ[  
 [...] ὑπὲρ Δίου (τάλαντα) ...  
 (τάλαντα) ψυξ

**11.** Urkunden des Berliner Museums N. 456 vom 11. April  
 348. Verkaufskontrakt aus dem Faijum: Αὔρηλιώ Σαραπάμμων  
 Ηα[ησίου ἀπὸ] κώμης Φιλαδελφίας τοῦ Ἀρσινο[είτου νο]μοῦ Αὔρηλιος  
 Φιλέας Ἀμμωνίου | [8 Buchst.] ἐ[v] τῇ αὐτῇ [κ]ώμῃ Φιλαδελφίᾳ  
 χα(ἱρειν). | [Ομολογ]ῶ πεπραχέναι σοι καὶ καταγεγραφη|[κέναι] ... τοὺς  
 ὑπάρχοντάς μοι φοινικας δύο τὸν μὲν ἔνα πηχῶν δέκα[α] ἑννέ|α καὶ τὸν  
 ἀλλον πηχῶν δέκα [δέκα] τι|μῆς τῆς [έσ]ταμένης καὶ συμπεφωνη|μένης  
 πρὸς ἀλλήλους ἀργυρίου Σεβα|στῶν γορίσματος ταλάντων ἕκα|τὸν εἴκοσι  
 τεσσάρων.

**12.** Papyrus des Lord Amherst ed. Grenfell-Hunt N. 140  
 vom J. 349 aus Hermopolis Magna (Uschmunein). Eine Er-  
 klärungsurkunde an den Vorstand des XII. Gauen des Hermo-  
 polites Nomus gerichtet von drei Sitologen. Z. 6 ff. ἐπιζητοῦντι  
 σο[ι] κατὰ κέλευσιν τοῦ κυρίου μου τοῦ | διασημοτάτου κόμι[τ]ο[ς] ε[ι] καὶ  
 ἡγεμόνος Φιλ[αουίου Στ]ρ[ατηγίου] | τὸν λόγον τῶν μερισθέντων ἀργυρίου  
 καθ' ἐκ[άστ]ην ἄρ[ο]υραν | εἰς λόγον τῶν μετάλλων καὶ τῶν διαγραφέντ[ω]ν  
 εἰς τὴν δημ[οσ]ίαν τρά(πεζαν) διμολογοῦμεν | διμονγ[τ]ες τὸν θεῖο[ν κ]αὶ  
 σ[ε]βάσμιον ὅρκο[ν τῷ]ν πάντα | νικῶν[των] δεσποτῶν ἡμῶν Ἀγούστων  
 ἀ[πη]τηκέναι οὐ|πὲρ ἐκάστης ἀ[ρ]ούρ[ας ἀργυ]ρίου τάλαντα δύο κ[αὶ]  
 δραχμὰς δισ|χειλεῖας [ἕξ]ήκοντ[α]. Die Zahlung per Arura beträgt  
 2 Talente 2060 Drachmen.

**13.** British Museum Katalog II p. 308 f. ed. Kenyon Nr. 24  
 vom J. 350 aus der Korrespondenz des Abinnaeus in Dionysias  
 im Faijum. Die Zeitbestimmung ist nur eine ungefähre, steht  
 aber doch wegen der anderen Datierungen in dieser Korre-  
 spondenz ziemlich sicher. Eine Rechnung:

Z. 1 Πολευη σπαθ(ία) β  
 ταλάντων ν  
 Καπίτων καὶ Καμπόλ σπαθ(ίον) α  
 ταλάντων εἴκοσι πέντε  
 5 'Ο αὐτὸς Πολεύη ἐν τῷ  
 αἰγιαλῷ σπαθ(ίον) α (ταλάντων) κε

Verso Z. 1 Οἱ δεδωκότε[ς] ἀπὸ λόγου  
 οἶνου Οὐεναφ[ρ]ίου στρα'  
 ἀδελφοῦ Σαρμ.[άτου]

Παῦλος (τάλαντα) Σ  
 Μάρων (τάλαντα) γ  
 Καννας [(τάλαντα)] σ'  
 ἔλαβε διὰ . . μελα  
 τρα . . κος (τάλαντα) λ  
 τριάκοντα

14. British Museum Katalog II, p. 314 f., ed. Kenyon N. 429 ebenfalls aus der Korrespondenz des Abinnaeus, ungefähr vom J. 350. Eine Rechnung: λόγος ὡν ἔλαβεν Ἐ[λέ]γη ὑπὲρ Δεξας | τῆς θυγατρὸς αὐτῆς

- Z. 10 f. κ(αὶ) ἀρωμάτων (τάλαντα) δ  
 κ(αὶ) κορδέκιον α (ταλάντων) ε  
 κ(αὶ) σακκούδια κ(αὶ) [.] τενιον (τάλαντα) α  
 15 τι(μὴ) λαχάνου (l. -ων) κ(αὶ) ἴνχθυον (l. ἴχθυων) (τάλαντα) ε  
 18 f. καὶ ἀρωμάτων (τάλαντα).  
 τι(μὴ) λαχάνων (τάλαντα) γ  
 22 καὶ ἀρωμάτ[ων] (τάλαντα) ε καὶ λαχάν(ων) (τάλαντα) β  
 25 καὶ ἀρωμάτων (τάλαντα).

## II. Kolumne:

- |             |                 |            |      |
|-------------|-----------------|------------|------|
| Z. 3        | ἀρωμάτων        | (τάλαντα)  | β    |
| 5           | λαχάνων         | (τάλαντα)  | β    |
| 8 f.        | ἀρωμάτων        | (τάλαντα)  | β    |
|             | λαχάνων         | (τάλαντα)  | β    |
|             | καθαρῶν         | (τάλαντα)  | ε    |
| 18 f.       | ἀρωμάτων        | (τάλαντα)  | β    |
|             | καθαρῶν         | (τάλαντα)  | ε    |
|             | λαχάνων         | (τάλαντα)  | β    |
| 19 f.       | ἀρωμάτων        | (τάλαντα)  | β    |
|             | λαχάνων         | (τάλαντα)  | β    |
| 23 f.       | ἀρωμάτων        | (τάλαντα)  | β    |
|             | λαχάν[ων]       | (τάλαντα)  | β    |
| Verso 29 f. | καὶ ἀρωμάτων    | (τάλαντα)  | β    |
|             | λαχάνων         | (τάλαντα)  | β    |
| 34 f.       | καὶ ἀργύριν     | (τάλαντα)  | ν(?) |
|             | καὶ δμοίως ἄλλο |            |      |
|             | δῶρον ταλαν ( ) | (ταλάντων) | μ    |
| 40. 44      | καὶ δαπάνης     | (τάλαντα)  | ε    |

Z. 48 ff. καὶ δι' ἐμοῦ | Ἀπίλωνος ἔδωκα | τῷ πατρὶ αὐτῆς | Στε κατεκλέσ(θη)  
Ζώιλος διὰ τὴν ὄνην | Θεοδώρου<sup>1</sup> (τάλαντα) ν |  
όμοιώς τῷ πατρὶ | εἰς τιμὴν δξους (τάλαντα) δ

**15.** British Museum Katalog II, p. 316 ed. Kenyon N. 432 aus derselben Korrespondenz, Zeit und Gegend.

Αγγεως Παυλου (τάλαντα) νς  
Ἐλλ[ας στ]ρατιοτης (l. -τιώ-) (τάλαντα) ν[.]

**16.** Papyrus Erzherzog Rainer N. N. 125 vom J. 452; fünf Personen pachten in der Ortschaft Movoī im Hermopolites Nomus das einem Bürger von Hermopolis Magna gehörige κτήμα, Pachtschilling ἐνοικιου κατ' ἔτος ἀργυρου τάλαντα ἑξακοσιά, also 600 Talente.

Die vorstehenden 16 Beispiele waren datiert oder zeitlich genauer bestimmbar. Es folgen nichtdatierte Beispiele, die aber aus paläographischen und anderen Gründen in diese Zeit, 4. Jahrhundert n. Chr. zu setzen sind. Gerade für diese Epoche aber ist die Schriftentwicklung charakteristisch.

**17.** Corpus Papyrorum Raineri I, p. 59, saec. IV. Ein Haus in Hermopolis Magna wird um 640 Talente verpfändet: ἀργυρου Σεβαστῶν νομίσματος τάλαντα ἑξακόσια τεσσαράκοντα.

**18.** Papyrus von Leipzig, ed. Mitteis N. 5, saec. IV enthält in Kolumne I eine Rechnung in der Solidus-Währung, in Kolumne II jedoch in Talenten: ναυ[λ]ου πλοιου ἀπε[ρχο]μένου ε[ις] Ἀ]λ[ε]ξάνδρ(ειαν) (τάλαντα) 0.

**19.** Papyrus Erzherzog Rainer A. N. 289 saec. IV aus Hermopolis Magna. Aus dieser interessanten Rechnungsurkunde, die nur in Talenten ausgeführt ist, zitieren wir Kolumne I:

Z. 5 ff. μ[ηνὸς] π[αυν]ι (τάλαντα) η  
μεισθοῦ φ[...]. ρου τοῖς δ[  
ἐπὶ μ[ηνὸς] μεσορη [ (τάλαντα) ξ  
μεισθοῦ γερδίου εἰς Ἀλ[ε]ξάνδρ[ειαν]  
δρια (l. -αν) γέρδιο[ς (εἰς)] (τάλαντα) ρλς  
10 μεισθοῦ (l. μι-) βοηθοῦ μην[ῶν]  
δύο (τάλαντα) ρκ  
τιμὴ οἶνου κνιδίου [ . . τ]ῷ  
στρατιώτου (l. -η) τῇ οἰ[κια] [  
Δημητρίῳ θαρσικαρ[ιῷ l. ταρ.] (τάλαντα) η

<sup>1</sup> D. h. wahrscheinlich wegen eines Diebstahls in der Phrura eingesperrt.

- Z. 15 Πλουτίων β(ενε)φ(ικιάριος) τοῦ ἡγε[μ.]όνος  
 [ἀ]παιτῶν τὰς ἀννώνας  
 τοῦ ἡγεμόνος σπαθια β'' (τάλαντον) α  
 τῷ ὑπηρέτῃ αὐτοῦ ἵνα μὴ  
 φ[ω]νῆσαι (sic) τῷ στρατιώτου (l. -η?)
- 20 ἐὰν ἐνθαται (l. ἐνθάδε) ἔστιν δ πραιπ(όσιτος) (τάλαντα) ε  
 φορέδρου ὅνου εγκαριας (l. ἀγγ.) τῷ στρα-  
 τιώτου (l. -η) ἔγεκεν τῶν δισεκτό-  
 ρων ὅνος (εῖς) (τάλαντα) κ
- Σαραπίων (l. -ωνι) στρατιώτου (. -η) καὶ Ἀριανῆ  
 25 ἔγεκεν τῆς λο[ιπ]άδος τῶν  
 στιχαρίων τῆς μ.θ (τάλαντα) μ.ε  
 τιμῆς ἔβλων καυσίμου (l. -ων) εἰς τὴν  
 ὑπηρεσίαν τῷ πραιποσίτου (l. τοῦ π.)  
 τῆς λεκεονας (l. λεγεῶνος) μ.εθ' ἀ ἐδέθη
- 30 ὑπὸ τοῦ πραιποσίτου ἄλλα (τάλαντα) κε  
 καὶ ἀπὸ τοῦ πρωτέρου (l. προ-) μερισμοῦ λοιπά  
 ζεται Ἀδμενθων (τάλαντα) κε  
 γίν(εται) δ(μοῦ) (τάλαντα) υἱγ  
 Kolumne II:
- 5 Πι[νο]υτεως κελα[ρίου] οῖνου ξ(έσται) η  
 [ἐ]κ (ταλάντων) δ (δραχμῶν) ,β (τάλαντα) τμε (falsch)  
 [κρ]επιδαν δμοιω[ς] ἐργάτ(η) α ἐπὶ  
 μῆναν (l. -α) (τάλαντα) σ
- Τιβερίου κρεῶ[ν ε]ἰς τὸ κελλαρικὸν
- 10 λι(τρας) κ ἐκ (ταλάντων) δ (δραχμῶν) ,β (τάλαντα) πς (δραχμαί), δ  
 κρεπιδαν δμο[ιως] ἐργάτ(αις) γ' ἐπὶ  
 μῆναν (l. -α) (τάλαντα) ξς (δραχμαί), δ
- Σενομορω εἰς τὸ [κε]λαρικὸν κρεῶν λι(τραι) ιε  
 ἐκ (ταλάντων) δ <(δραχμῶν)> ,β (τάλαντα) ξε
- 15 κρεπιδαν δμοιως ἐργάτ(αις) δ (τάλαντα) ν  
 κορκοτιλων (l. κροκοδείλω) εἰς τὸ κελλάριον δσπρεα  
 α ἥτοι τραγημάτων ξ(έσται) η  
 ἐκ (ταλάντων) Σ (δραχμῶν) ,δ (τάλαντα) νγ (δραχμαί), δ
- κρηπιδαν δμοιως πάσσαλοι κ' ἐκ
- 20 (ταλάντων) γ (δραχμῶν) ,β (τάλαντα) ξς (δραχμαί), δ  
 κριθῆς εἰς τὴν αγωγα (l. ἀννώναν) τοῦ ἡγεμό-  
 νος (ἀρτάβαι) [ι]ε (τάλαντα) τοε  
 σίτου δμοιως (ἀρτάβαι) ιε ἐκ (ταλάντων) λ (τάλαντα) τ.

**20.** Papyrus Erzherzog Rainer E 930, saec. IV angeblich aus Hermopolis Magna. Er ist ein Fragment einer Rechnungsurkunde ähnlich der vorigen.

## Kolumne I:

- Z. 1 τῷ στρατ[ι]ώτου (l. -η) ἐλθων (l. -όντι) ἔνε  
κεν τῶν λοιβεργαριο (l. λιβυρν.) (τάλαντα) λγ (δραχμὰς) β  
καὶ εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν  
πολυκωπιτῶν (l. -ιδῶν) ἐκελευσε (l. ἐκ κε-)  
5 ως τοῦ ἐκάκτορος (l. ἐξά-) (τάλαντα) λ  
παρελκον (l. πάρολκον) α' τοῖς στρατιώ  
ταις τοῦ δουκὸς διὰ Ή  
[ρα]κλιω (l. -ου) ὑπηρέτου (τάλαντα) κ  
φρουροῦ  
10 [ . . ] . αεν. ὅμοιως τῷ στρατιώ  
του (l. -η) τῶν πολυκωπιτῶν (l. -ιδ-) (τάλαντα) Σ  
Θεοδώρῳ Βοηθῷ προσθήκῃ  
ἐκελευσεως (l. ἐκ κε-) . [ ] . . . η  
σιτου (τάλαντα) λ  
15 (γίνεται) τάλαντα ταβ

## Kolumne II:

- 1 ](τάλαντα) ιδ  
ιας των[ . . . ]τι  
τῆς Πτολεμαιδ[ . . . ] (τάλαντα) μα ,δ (ergänze δραχματ)  
τῷ[ . . . ]τω (τάλαντα) ξ  
5 . . . προσθυ[χ]ης (l. -θή-) εἰς λόγον πισ...  
νης αὐτοῦ (τάλαντα) β [  
[ ]νου[ . . . ] σ (τάλαντα) ε ,δ  
τουτων (τάλαντα) κε  
όμροῦ (τάλαντα) αρνη''  
10 χωρὶς τῶν μὴ μετρηθέντων  
οὕτως  
τόκον τῶν ἀργυρίων (τάλαντα) ρκ  
ἀναλώματα τῆς Λυτινόου (τάλαντα) λγ (δραχματ) β.

**21.** Papyrus Erzherzog Rainer AN. 295 saec. IV aus dem Hermopolites Nomus. Die Rechnungen sind hier so zu verstehen, daß von dem berechneten vollen Betrag immer nur ein Viertel angesetzt wird.

## Kolumne I:

- Z. 3 ff. [έκ ν]ελεύσεως τοῦ ἐξάν[τορ]ος ἀπὸ (ταλάντων) Σ (δραχμῶν) ,β (τάλαντον) α (δραχμαῖ) δ  
 [...]γ. ει( ) [ἀ]πὸ πιτακίου (l. -ττ-) τοθεν (l. δοθέντος) τοῦ χιρισμογράφου (l. χειρ.-)  
 5 [τοῦ] καθολικοῦ ἐκ κελέσεως (l. -λεύ-) τοῦ ἐξάντορος ἀπὸ<sup>1</sup>  
 [...]ερμου ὑπερέτου (l. -πη-) ἀπὸ σίτου (ἀρταβῶν) β ἐκ (ταλάντων) κΣ  
 (τάλαντα) νβ (τάλαντα) ι (δραχμαῖ) βυ  
 [δ]ρ[γε]α δ' ἐκ(αστον) (ταλάντων) ε (τάλαντα) κ (τάλαντα) δ  
 [κρ]έως λι(τραι) ι ἐκ (τάλαντος) α (δραχμῶν) ,β (τάλαντα) ιγ (δραχμαῖ) ,β  
 (τάλαντα) β (δραχμαῖ) ,β  
 [οἱ]νο[υ κ]νιδι(α) ι ἐκ (ταλάντων) γ (δραχμῶν) ,β (τάλαντα) λγ (δραχ-  
 μαῖ) ,β (τάλαντα) [Σ] (δραχμαῖ) δ  
 10 [κνι]δια δ' ἐκ (ταλάντων) κ (τάλαντα) π (τάλαντα) ις  
 [όμ]οιως ἀλλο(υ) πιτακειου [l. πιττακίου] τοῖς βοηθοῖς  
 [τῶν α]ὐτῶν χιρισμογράφου ἐκ κελεύ[σ]εως  
 τοῦ ἐξάντορος ἀπὸ σίτου (ἀρταβῶν) β ἐκ (ταλάντων) κΣ (τάλαντα) νβ  
 (τάλαντα) ι (δραχμαῖ) ,β  
 [δ]ριεα δ' ἐκ (ταλάντων) ε (τάλαντα) κ (τάλαντα) δ  
 15 [οἰν]ου κνιδια ι ἐκ (ταλάντων) γ (δραχμῶν) ,β (τάλαντα) λγ (δραχμαῖ) ,β  
 (τάλαντα) Σ (δραχμαῖ) δ  
 [κρέ]ως λι(τραι) ι ἐκ (ταλάντου) α (δραχμῶν) ,β (τάλαντα) ιγ (δραχ-  
 μαῖ) ,β (τάλαντα) β (δραχμαῖ) δ  
 [κνι]δια δ' ἐκ (ταλάντων) κ (τάλαντα) π (τάλαντα) ις  
 [ ] (τάλαντα) π0 (δραχμαῖ) ,β [

## Kolumne II:

- 2 ff. μισθοῦ Λυτ[ιο]υ βοηθοῦ μηνὸς ἀπὸ (ταλάντων) ξ (τάλαντα) ιβ  
 τιμῆς χαρτῶν β ὑπὲρ τῶν ἀποχῶν τοῦ πάγου (τάλαντα) Σ (δραχμαῖ) ,β  
 (τάλαντον) α (δραχμαῖ) δ  
 τοῦ χιρισμογράφου τοῦ καθολικοῦ νομισμάτια (l. -άτια) β ἐκ (ταλάντων) ρπγ  
 (δραχμῶν) ,β  
 5 (τάλαντα) τξΣ (δραχμαῖ) δ (τάλαντα) ξα  
 Πινουτίωνι βοηθοῦ (l. -ῷ) τοῦ κόμιτος δι(ὰ) Ωρίωνος  
 κωμάρχης (l. -ου) Πρηκλεως οἴνου σπάδια β ἐκ (ταλάντων) κ (τάλαντα) μ  
 (τάλαντα) η  
 τοῦ ὀφφ(ικιαλίου) τοῦ κόμιτος οἴνου κνιδι(α) β ἐκ ε (τάλαντα) ι (τάλαντα) β  
 (τάλαντα) ρκγ (δραχμαῖ) δ  
 auf der Rückseite:  
 . . . τ]ῶν ἀναλωμάτων ὑπὸ Λυτις βοηθοῦ κώμης | [Σο]νομορρω.

22. Papyrus Erzherzog Rainer E 187, saec. IV, angeblich aus dem Hermopolites Nomus. Abermals eine Rechnungsurkunde.

- Z. 3 τ[ῷ ὁ]στιαρίῳ ὑπ(ἐρ) τιμ(ῆς) οἶν(ου) [  
 Πλαγευσθε[υτι ὁ]φ(φικιαλιώ) ὑπ(ἐρ) τιμ(ῆς) οἶν(ου) (τάλαντα) θ  
 5 τῷ πρίγκιπι ἡγεμόνος (τάλαντα) εη  
 ὑπὲρ τιμ(ῆς) νομισμάτου  
 ἥμισυ  
 . . . σηθ πρικιπι (1. πρίγκ.) ὑπ(ἐρ) τιμ(ῆς) (τάλαντα) ζ  
 οἶνου  
 10 Ζωῖλο[ ]ιμου ὑπ(ἐρ) τιμ(ῆς)  
 [οἶν]ου (τάλαντα) ζ  
 τῷ ἀκομεγ[ταρ]ησίῳ ὑπὲρ τιμ(ῆς)  
 νομισ[μ.]ατου ἐν[ό]ς [(τάλαντα)] λς

Die beiden Angaben , $\frac{1}{2}$  Nomismation wert 18 Talente‘ und ,1 Nomismation wert 36 Talente‘ sind mit einander im Einklang; es sind wertvolle Nachrichten über den Tarif des Solidus. Eine dritte Nachricht dafür enthält:

23. Papyrus Erzherzog Rainer 37 saec. IV ebenfalls angeblich aus dem Hermopolites Nomus, abermals eine Rechnungsurkunde. Rekto:

- |      |  |   |
|------|--|---|
| Z. 1 | 'Ανουβάς ἀρχισπήρ' (έτη)<br>Κορυνηλιώ ἐλεούργω (I. -έλαιοι-)<br>'Ισιδώρωφ Ἐρμείου Ηλεψ<br>'Ανυστώπ πρατιπ(οστώφ) εἰπ(όντος) Ἀδελφίου | (τάλαντα) χδ<br>(τάλαντα) ρλ<br>(τάλαντα) ιζ (δραχμαῖ), δ |
| 5    | Παλλαδίω φ καὶ Συναιστώ (I. -γε-)<br>'Ωρίωνι ἀπὸ Ηλ( )   | (τάλαντα) ρ<br>(τάλαντα) ξξβ                              |
|      | βρ(έουσιν) τειρώγων (τρίτου) πάγου   |   |
|      | 'Ισιδώρου τείρ(ωγος)   |   |

Verso:

- |   |                                |                         |
|---|--------------------------------|-------------------------|
| 1 | λήμ(ματος)                     | (τάλαντα) μ.θ           |
|   | ἄλλ(η) Δημ( ) ἡγεμόνος         | (τάλαντα) ρ             |
|   | λόγ(ος) ἄλλης προχρείας        |                         |
|   | ὑπ(έρ) ἀργυρ(ου) Π...ν.        |                         |
| 5 | καὶ ἐπικεφαλείων               | (τάλαντα) συβ           |
|   | ὑπηρέτη ὄμοι(ως)               | (τάλαντα) β (δραχμαῖ) δ |
|   | ὑπ(έρ) τι(μῆς) ὀλοχοττίνου     | (τάλαντα) ρ             |
|   | ὑπ(έρ) τι(μῆς) μέλιτος         | (τάλαντα) κ             |
|   | ὑπ(έρ) ἀναλ(ώματος) ἐν τῷ πάγῳ | (τάλαντα) δ             |

- 10 ὁ[μ.ο]ι(ως) εἰς ἀναλώματα . . [.] . (τάλαντα) ι  
 Σενουβᾶς ὑπ(ἐρ) τι(μῆς) οἶνου ξεστῶν ρ (τάλαντα) σ  
 μισθοῦ ὅνων β τῷ δικαιοδό (τάλαντα) κδ  
 τῇ  
 ὑπ(ἐρ) προτου (l. πρώ-) τεχνιτῶν (τάλαντα) σπα(δραχμαῖ), δ

Hier ist bemerkenswert das Vorkommen der Bezeichnung ὄλοκόττινος für das Goldstück, den Solidus. Vgl. Corpus Papyrorum Raineri I 58.

**24.** Papyrus Erzherzog Rainer N. N. 13, saec. IV aus dem Hermopolites Nomus; er enthält einen Pachtantrag; das Angebot für einen Obstgarten, Pacht auf ein Jahr beträgt ἀργυροῦ τάλαντα τρία.

**25.** Papyrus Erzherzog Rainer N. N. 94, saec. IV aus dem Hermopolites Nomus. Ein Fragment einer Rechnungsurkunde.

- Z. 1 Πρηκλεως ὑπὲρ [ἀν]ηλώματος (τάλαντα) ρυγ  
 καὶ ὑπὲρ ἀποχῆς ἐπὶ Στεμφορου (τάλαντα) ... δ  
 καὶ ὑπὲρ ἐργάτου δ' τῆς κρεπίδος (τάλαντα) σμ.  
 Τεβερίου (τάλαντα) σ  
 5 καὶ ὑπὲρ ἀποχῆς ἐπὶ Στεμφορου (τάλαντα) [

**26.** Urkunden des Berliner Museums N. 34 [ohne Zeitangabe, wohl saec. IV], Provenienz unsicher. Eine Rechnungsurkunde.

- Z. 1 λόγος λ[ήμματο]ς [(τάλαντα)] λ  
 καὶ δ[ι(α) τῆς γεούχου (τάλαντα) ιβ  
 καὶ δι(α) ιας (τάλαντα) ιη  
 ἀναλώματος  
 5 μισθοῦ καμήλων (τάλαντα) ιζ (δραχμαῖ), βυ  
 ἀμφισβητήσεως κα  
 μήλ(ων) β (δραχμαῖ), δ  
 μ[ισ]θ[οῦ] ὅνων εἰς μεταφορ(ὴν)  
 ]υα < ἀφ (τάλαντα) δ  
 10 ὄμοι(ως) [ ]ζ (τάλαντα) δ (δραχμαῖ) γφ  
 ὄμοι(ως) [ ]ζ (τάλαντα) α (δραχμαῖ), δφ  
 ὄμοι(ως) [ ]α (τάλαντα) β (δραχμαῖ), δφ  
 Ἐρμαῖ[ῳ] [ ]. ων (δραχμαῖ) ψ  
 τιμ(ῆς) [ ]. (δραχμαῖ) ω

**27.** Papyrus Erzherzog Rainer E 1014, saec. IV angeblich aus Hermopolis Magna. Eine Rechnung.

|      |  |                          |
|------|--|--------------------------|
| Z. 1 | τιμῆς δψαρι( ) ξ(έστης) α                        | (τάλαντα) ψ              |
|      | τιμῆς ἐλέ[ο]υ (l. ἐλαί-)                         | (τάλαντα) υ              |
|      | τιμῆς κρωμυ (l. κρομμύων) ξ(έστης) α (τάλαντα) φ | (τάλαντα) φ              |
|      | ἄλλα κωλοκυτιν (l. κολοκυνθίου)                  | (τάλαντα) ρ              |
| 5    | [τι]μῆς καιφαλ(                                  | (τάλαντα) χν             |
|      | σκλαμια και λι κωλοκυτιν                         | (τάλαντα) ρν             |
|      | ἄλλα κρεος (l. κρέως)                            | (τάλαντα) φ              |
|      | περ(ιστερίου)                                    | (τάλαντα) γ              |
|      | τιμῆς ἐλέου (l. ἐλαίου)                          | (τάλαντα) υ              |
| 10   | τῇ ἡμέρᾳ ὑπὲρ Ἀμμωνί(ου)                         | (τάλαντα) ρ              |
|      | δμοι(ως) Σαραπίων γαύτης                         | (τάλαντα) ρ              |
|      | τιμῆς δψαρι( ) ξ(έστης) α                        | (τάλαντα) γ ν(ουμμία) ρν |
|      | ψομία (l. ψω-)                                   | (τάλαντα) α (l. δραχμαὶ) |

28. Papyrus Erzherzog Rainer E 206, saec. IV angeblich aus Hermopolis Magna. Eine Rechnung.

Recto:

|      |                       |              |
|------|-----------------------|--------------|
| Z. 1 | ]ματος (τάλαντα) ριη  | (δραχμαὶ) γρ |
|      | ]μαι( ) (τάλαντα) ρπθ | (δραχμαὶ) εσ |
|      | ]ματος (τάλαντα) κη   | (δραχμαὶ) αρ |

Verso:

|   |  |                            |
|---|--|----------------------------|
| 1 | ]ἐπιμελ(ητής) λατουμιας (sic)<br>φαμ.]εγωθ εἰς τὰ δι' αὐτοῦ<br>γενόμενα ἀγαλώματα] |                            |
|   | ]φακοῦ ἀρτάβη α  | (δραχμαὶ) ω                |
| 5 | ]"(τέταρτον)   | (δραχμαὶ) σ                |
|   | ἢξ δίμοιρον] ἐκ (δραχμῶν) ω  | (δραχμαὶ) ετλβ             |
|   | ]  | (τάλαντον) α (δραχμαὶ) τλβ |

29. Papyrus Erzherzog Rainer N. N. 41, saec. IV angeblich aus Hermopolis Magna. Fragment einer Rechnung.

|      |   |                          |
|------|---|--------------------------|
| Z. 1 | ]ται ὑπ(ἐρ) Δωροθέου σπεκουλάτορος  | (τάλαντα) ψξ             |
|      | ]λαμμωνος   | (τάλαντα) νς (δραχμαὶ) υ |
|      | ]ω Δημητρίου  | (τάλαντα) ρ              |
|      | ]Παυλω κθ( ) ὑπ(ἐρ) Ὁλυμπιοδ(ώρου) ἀπὸ ἐκδικ(ων) ἀπὸ λόγ(ου)<br>καταδικ(ῶν) (τάλαντα) υις (δραχμαὶ) δ |                          |

30. Genfer Papyrus, herausgegeben von Jules Nicole, N. 64 aus dem Faijum, vielleicht zu den Papieren des Abinnaeus gehörig, jedenfalls aus dem 4. Jahrhundert. Es ist ein Βρέουιον σίτου καὶ κριθῶν | ἀπ[ο] χιρογράφων (l. χειρ.-) | κώμης Ἐρμου-

πόλεως, nach der Verrechnung in Naturalien folgt die Geldverrechnung, und zwar in zwei Währungen, in Talenten und mit dem Solidus.

Z. 11 ἀργυρικῶν ὅμοιώς

|    |                                  |                       |
|----|----------------------------------|-----------------------|
|    | "Αρμωνος γεουχῶν ἐν Ἐρμουπόλει   | (τάλαντα) ριη (ῆμισυ) |
|    | 'Ισιων Μάρωνος                   | (τάλαντα) τρ.         |
|    | Ποσιδωνίου Τιμαγένους            | (τάλαντα) ψυ          |
| 15 | Σαβίγου καὶ "Ηρωνος              | (τάλαντα) σκζ'        |
|    | Φιλίππου                         | (τάλαντα) τρ.         |
|    | Πλουτάρχων                       | (τάλαντα) ρᾶς         |
|    | Ζοιλος καὶ Αλιτις καὶ Μαλλ[ιτης] | (τάλαντα) υκ          |
|    | Φιλιππος                         | (τάλαντα) φλγ'        |
| 20 | Κύριλλος                         | νομισμ(άτιον) α'      |

Z. 12 Hier ist nicht die Stadt Ἐρμούπολις, sondern die gleichnamige Ortschaft im Faijum gemeint.

31. Genfer Papyrus, herausgegeben von Jules Nicole, N. 65, saec. IV, scheint ebenfalls zu der Gruppe der Abinnaeus-Urkunden zu gehören. Sie enthält eine Darlegung der Nabiensteuern.

Rekto:

Z. 1 Ἐγθεσις ναυβίων

|    |                     |                           |
|----|---------------------|---------------------------|
|    | Πάησις              | (τάλαντα) β               |
|    | "Ελλης 'Αλυπιου     | (τάλαντα) ε               |
|    | Σακαων Πε[τ]μουτιου | (τάλαντα) β'              |
| 5  | 'Ακουεις            | (τάλαντα) β (δραχμαῖ) ,β  |
|    | 'Ηους }             | (δραχμαῖ) ,β              |
|    | Πατους }            | · · · · · (δραχμαῖ) ,β    |
|    | Μαρων Ερμεις        | (τάλαντον) (δραχμαῖ) ,δ   |
|    | 'Αειων "Ηρωνος      | (δραχμαῖ) ω               |
| 10 | "Αγαθος]            | (τάλαντα) θ (δραχμαῖ) ,β  |
|    | Μέλας "Αγαθος       | (τάλαντα) ιβ              |
|    | Σαβελ               | (τάλαντα) δ (δραχμαῖ) ,δτ |
|    | Μελας 'Αυγιων       | (δραχμαῖ) ,α              |
|    | Κύριλλος 'Αυγιων    | (τάλαντα) κα'             |
| 15 | 'Ατουσας            | (τάλαντα) θ               |
|    | Σηους               | (τάλαντα) ιδ (δραχμαῖ) ,β |
|    | 'Ισχυρίων           | (τάλαντα) θ (δραχμαῖ) ,β  |
|    | [Α]λύπιος           | (τάλαντα) η               |

|       |                      |                           |
|-------|----------------------|---------------------------|
|       | Φαριτης              | (τάλαντα) ιγ              |
| Z. 20 | 'Αννευους 'Ωρίωνο[ς] | (τάλαντα) Σ (δραχμαι) ,β  |
|       | "Ελλης 'Ωρίωνος      | (τάλαντα) Σ               |
|       | 'Ερμειας             | (τάλαντα) Σ               |
|       | Τιμόθεος             | (τάλαντα) Σ (δραχμαι) ,δ  |
|       | Σοης Περου[τιου]     | (τάλαντα) α (δραχμαι) ,β  |
| 25    | 'Αυγης Σοης          | (τάλαντα) Σ               |
|       | 'Ωρίων               | (τάλαντα) κβ (δραχμαι) ,β |
|       | .. λ.ς               | (τάλαντα) Ο (δραχμαι) ω   |
|       | .. απιων             | (δραχμαι) ,δ              |

Verso:

|    |              |                            |
|----|--------------|----------------------------|
| 1  | 'Αυγης       | (δραχμαι) ,δ               |
| 30 | 'Απιων       | (τάλαντα) β                |
|    | Σαραπιων     | (τάλαντα) γ (δραχμαι) ,γκ  |
|    | "Απερ Παύλου | (τάλαντα) Ο (δραχμαι) ,α   |
|    | Συριων       | (τάλαντα) κβ (δραχμαι) ... |
|    | Θαεις Αριων  | (τάλαντα) κα               |
| 35 | Απου[τις]    | (τάλαντα) ια (δραχμαι) ,β  |
|    | Απενευς      | (τάλαντα) ζ                |
|    | Ποταμιωνιος  | (τάλαντα) β                |

Z. 32. Der Name "Απερ Παύλου findet sich auch vor in dem gleichzeitigen Papyrus Genf N. 63 aus Andromachis, einer Ortschaft im Süden des Faijum. Zu Z. 8 vgl. unten 34 Z. 8.

32. Papyrus Erzherzog Rainer E 94, saec. IV, angeblich aus Hermopolis Magna. Fragment einer offiziellen Eingabe über die Höhe von Steuern.

|   |   |                             |
|---|---|-----------------------------|
| 1 | [ ]εις λόγ[οι   |                             |
|   | θαλα[σσων ναύλ]ων ιδ'' ιν[δ]ικτιών[οις]               |                             |
|   | (τάλαντα) ρμ. [γι(νεται) ἀργ]υριών τίτλων τῆς (αὐτῆς) |                             |
|   | ιδες" καγόνος ἐγ ..... ἀργ(υρίου)                     |                             |
| 5 | τάλαντα τετρα[κόσι]α ἐγενή(κ)οντα πέντε και           |                             |
|   | (δραχμαι) ,βω   | (τάλαντα) υφε (δραχμαι) ,βω |
|   | Αύρηλιος Ατρης [ἐπ]έδωκ(α).                           |                             |

33. Papyrus Erzherzog Rainer A. N. 299, saec. IV aus dem Hermopolites Nomus. Ein Haushaltungsbuch eines vornehmen heidnischen Hauses; die Ausgaben werden teils in Naturalien, teils in Geld bestritten. So auf p. 1 Z. 21: [10 Buchstaben fehlen] καριψ οπέρ δελματικῆς μετὰ | [ἀργυρού] (τάλαντα) β

$\chi\eta(\delta\iota\iota\omega)$  α es wird also für eine Dalmatika ein Geldbetrag von 2 Talenten und außerdem ein Knidion (Maß von ca. 5 Xestes)<sup>1</sup> Wein in Naturalien ausgegeben. Auf p. 2 erscheinen insbesonders Rechnungen in Geld.

- Z. 1 Σοῦτι Θηβαίψ υπὲρ τιμῆς πορφύρα[ς δὶ ἐπ]ιστάλ(ματος) τυβι: ιγ (τάλαντα) ει τῷ (αὐτῷ) Σοῦτι υπὲρ ἀλλης πορφύρας κ[αὶ τιμ.]ὴν γλωσσίδων λ'.  
όμοι(ως) παραδοθ(έντων) τῷ γεούχ(ῳ) μετὰ τῆς προ[κ(ειμένης)] πορφύρας  
εἰς οἰκιακὴν υπηρεσίαν οἵμοι(ως) ἔξεχ( ) [τ]οῦ (αὐτοῦ) τυβι: κ.δ' (τάλαντα) λ[.]
- 5 Κολλούθωι γραμματεῖ υπὲρ ἀργυρικῶν (αὐτοῦ) δψω(γίων) τῶν ἀπὸ 0ω0  
ἔως φαρμουθι καὶ (αὐτοῦ) μη(νῶν) η' ἐκ μη(νὸς) (δραχμῶν), γ τὰ συναγόμ(ενα) τάλαντα δ
- "Αλητι: ἀλλῷ ὁμοίως υπὲρ τῶν (αὐτῶν) μη(νῶν) η' (τάλαντα) δ  
"Ερωτι: ἀλλῷ ὁμοίως υπὲρ τῶν (αὐτῶν) μη(νῶν) η' (τάλαντα) δ  
Μακαρίψ ἀλλῷ ὁμοίως υπὲρ τῶν (αὐτῶν) μη(νῶν) η' (τάλαντα) δ
- 10 ἔμοι ὁμοίως υπὲρ τῶν (αὐτῶν) μη(νῶν) η' (τάλαντα) δ  
Ἄχιλλεῖ παιδαγωγῷ υπ(ἐρ) τῶν (αὐτῶν) μη(νῶν) η[—]ἐκ μη(νὸς) (τάλαντον)  
α] (τάλαντα) η  
Ωριγένει ἵπ'ποκ(όμῳ) υπ(ἐρ) τῶν (αὐτῶν) μη(νῶν) η ἐκ (δραχμῶν), γφ  
[(τάλαντα)] δ (δραχμαὶ), δ  
Βησαρίωνι μουλίωνι υπ(ἐρ) τῶν (αὐτῶν) μη(νῶν) η [ἐκ μη(νὸς) (τάλαν-  
τον) α] (τάλαντα) η  
Ν(λωψ γέροντι ἐκ κελεύσεως Σαρ[ ]· (τάλαντα) η
- 15 τι[μῆς κρεῶν καὶ ἐλαῖου μη(νῶν)].  
κατὰ κέλευσιν Φιλιπ'πίου ἡγεμό[γος]  
υπὲρ Εὐθαλίου Ἀμαζονίου μετὰ ο'(νου) κν(δια)[  
(τάλαντα) ρλη, γ

In Z. 10 meint der Schreiber sich selbst, während er aber seine Kollegen alle mit Namen nennt, unterdrückt er den seinigen.

34. Papyrus Erzherzog Rainer A. N. 310, saec. IV angeblich aus Hermopolis Magna. Fragment einer Rechnung mit der wichtigen Relation von 1 Kerat der Goldwährung gleich

<sup>1</sup> Ein Sextar, Xestes war 0.547 l. Die Angabe über die Größe eines Knidionmaßes s. Revue égyptologique III 174 N. und s. unten die Weinpreise.

5 Talenten; also wird der Goldsolidus von 24 Keraten gleichzusetzen sein 120 Talenten.

- Z. 3 χρυσοῦ συνοιης (l. -ωνής) κερ(άτια) ιδ(ῆμισυ) ἐκ (ταλάντων) ε (τάλαντα) [οβ (δραχμαὶ), γ]  
 τυροπρασίας κερ(άτια) ζκδ<sup>1</sup> ἐκ (ταλάντων) ε (τάλαντα) λε (δραχμαὶ) α[σν]  
 5 Πιγουτιών (l. -γος) νομεικοῦ κερ(άτια) ια (ῆμισυ) ἐκ (ταλάντων) ε (τάλαντα) νζ [(δραχμαὶ), γ]  
 σιππιού λι(τραι) ο ἐκ (ταλάντων) δ (τάλαντα) σπ  
 σαλκαθού λι(τραι) ι ἐκ (ταλάντων) δ (τάλαντα) μ.  
 κόμεως λι(τραι) Σ ἐκ (τάλαντος), δ (τάλαντα) ι  
 'Ιβοῖς γνωστῆρος ψιμείου  
 10 καὶ σαγδυκού λι(τρῶν) γ δγ(κιῶν) η γρ(άμματος) α (ῆμισους) (τάλαντα) ρξ | κομοδίων ὄμοιως  
     'Απολλωνίδου (l. -η) καὶ Λεοντίφ (τάλαντα) ν  
 τελῶν ἀργυρίων τῇ τραπέζῃ (τάλαντα) ε  
 καὶ εἰς τὰ ἀναλόμα(τα) ἥμῶν ἐπὶ τῆς  
 15 π[όλεως?] (τάλαντα) κ

Z. 8 vgl. N. 31 Z. 8; es fehlt das Zeichen für (δραχμῶν) und καὶ; 6 Pfund Gummi zu 1 Talent 4000 Drachmen sind 10 Talente.

Seit dem 4. Jahrhundert n. Chr. werden die Drachmen aber nicht allein zu 6000 unter der höheren Einheit, dem Talent, zusammengefaßt, sondern auch zu Myriaden.

35. Papyrus von Genf N. 11 in der Ausgabe von Jules Nicole, vom 5. Februar 350. Er ist eine Partitionsurkunde, in der das Pönale in Z. 14 in folgender Höhe festgesetzt wird: δ δὲ ἐπελευ[σόμενος ἐμμένοντ]ι τῷ ἑτέρῳ ἐπιστροφ[ῆ]σει ἐπηρίας (l. -ειας) λόγου (l. -ω) ἀργυρίου δ[ρ]αχ[μ.]ῶν μυ[ριάδας τριακο[σία]ς, also 3000000 Drachmen.

Es wird auch kurz μυριάδες statt δραχμῶν μυριάδες gesagt:

36. Papyrus von Genf N. 79 ed. J. Nicole aus dem 4. Jahrhundert.

Z. 1 Ὑπομηστικὸν Ρωμανοῦ δουκῆγαρλου  
 πρὸς τὸν κοντουβεργάλιον Γετάδιον  
 ἀπερχόμενον εἰς τ[ὸ]ν Ἀρσινοεῖτην

<sup>1</sup> D. i. 7<sup>1</sup>/24.

ώστε ἀγαζητήσης ἐν τῇ πόλει Κρόνιον

- Z. 5 κουρέα οίκοιςντα εκισαι (1. ἐκεῖσε) καὶ ἀπαιτήσης  
αὐτὸν τὸ ἀργύριον τῶν ἀλλοτρίων ἐνεγύ<sup>ρων</sup>  
μυριάδας ἑβδομήκοντα διὰ τὸ ἐσχη  
κέναι αὐτὸν ἐν τῇ Λύκῳ καὶ φυγῇ ἐχρήσατο

Diese Myriaden heißen sowohl δραχμῶν μυριάδες, als auch δηναρίων μυριάδες, als niedere Einheit der Talente erscheinen nicht nur Drachmen, sondern auch Denare. Diese Erkenntnis verdanken wir folgenden zwei Papyri:

37. British Museum Katalog II, p. 306 ed. Kenyon N. 248 aus der Korrespondenz des Abinnaeus in Dionysias im Faijum; in dem von Lücken durchsetzten Briefe heißt es: Z. 8 ff. μὴ ἀμελήσ[α]τε δοῦναι εἴ|τι δφ[λε][τ]ε (1. δφει-) ἀπὸ τοῦ λ[ό]γου φυγιῶν (1. φοι-) | ἀρταβῶν τεσσεράκ[ο]ντα πέντε | ἐκάστη[ης] ἀρταβ[ης] πρὸς τάλαντα[τ]α δέ|κα πέντε γι(νεται) ὅμ[οῦ τ]ῶν φυγ[ι]κῶν (1. φοι-) [χ]οε καὶ χριθ[η]ς ἀρταβῶν τριῶν ἐκάστης ἀρτ[άβη]ης τάλαντα | τριάκοντα ὅμοῦ τάλαντα ἐν|νη[χο]ντα (sic) καὶ το ω.αενναρ|μουν ρκ...καὶ....ερ...ν τιτρων [10 Buchstaben] ..... | μυριάδες ἐκατὸν τεσσαράκοντα | γινοντα[ι] ὅμοῦ δλου [π]αντὸς δηναρ[ι]ων μυριάδες τ[ετρ]ακόσιε (1. -αι) πεν|τή[χο]ντα ἐν[γ]ηα (sic). In Z. 18 ist zu lesen ἐρ[ιω]ν λιτρῶν. Den wichtigen Zusammenhang zwischen der Talente- und Denar-Myriadenrechnung, der hier an den Tag tritt, hat der erste Herausgeber, Kenyon, richtig hervorgehoben: „this total 4590000 denarii is the sum of 675 + 90 talents given in ll. 13 and 15.... It will be observed that the term denarius replaces that of drachma which was regularly in use before the time of Diocletian“.

38. Papyrus Erzherzog Rainer E 150 saec. IV angeblich aus dem Hermopolites Nomus. Dieses wenn auch kleine Fragment bringt die erwünschte Bestätigung der vorher gemachten Beobachtung, indem es als niedere Einheit neben der höheren, den Talenten, nicht wie gewöhnlich die Drachme, sondern den Denar hat:

- Z. 1 (τάλαντα) οδ (δηνάρια) φ.  
(τάλαντα) δ  
(τάλαντα) ζ (δηνάρια) ρε

Es folgen nun Beispiele für δηναρίων μυριάδες.

39. Urkunden des Berliner Museums N. 940 vom 2. November 398. Das Original verbrannte im Hafen von Hamburg, es stammte aus Herakleopolis Magna und enthielt einen Mietskontrakt: Αὐρήλιο[ς] Αφους... ἀφ' Ἡρακλέη[έσυς πόλεως μεμίσθωμαι... ἐπ' ἀμφ[όδου?]... Σακκο[φόρῳ ἐν] λαύρᾳ... | ο[τι][χίας?] ἀγεωφ[γάμεν]<sup>ης</sup> εἰς βο>ρρᾶ [σὺν | καὶ αὐλῆς καὶ φρέατος καὶ χρη[στ]ηρῖ[ων] | πάντων... τόπον ἔνα ἀγεωφ[γάμεν]<sup>ης</sup> εἰς... | καὶ τὴν χρῆσιν τῶν χρηστ[ηρίων] πάντων τοῖς κ... | ἐνιαυτῷ [... τοῦ δύτος μη[γὸς] ἀθυρ τῆς παρούσης „βε” ἴνδικτιονος οὐ τὴν συρπεφωνημένην πρὸς ἀλλήλους τοῦ διλού ἐνιαυτοῦ ἀργυρίου δηναρίων μυριάδας χιλείων δικτα(κο)σιω(ν) (γίνεται) (δηναρίων μυριάδας), αὐτὸν ἐν τέλει τοῦ ἐνιαυτοῦ. Die Miete beträgt jährlich für eine Ubikation samt Zubehör 1800 Myriaden.

40. Führer durch die Ausstellung Papyrus Erzherzog Rainer N. 331 vom 28. November 411 aus dem Herakleopolites Nomus: Aurelia Origenia, Tochter des Kallinikos, Grundbesitzerin, kauft unter Intervention ihres Vormundes und Ehemannes Flavius Origenius, Sohn des Apion, von Aurelius Anutis, Sohn des Paulus, ein Grundstück im Bezirk Herakleopolis im Ausmaß von  $1\frac{3}{4} + \frac{1}{8} + \frac{1}{12}$  (=  $1\frac{23}{24}$ ) Aruren für den Preis von 1000 Denar-Myriaden ἀργυρίου δηναρίων μυριάδας χιλίας.

41. Führer durch die Ausstellung Papyrus Erzherzog Rainer N. 320, saec. IV angeblich aus dem Faijum oder dem Herakleopolites Nomus. Viele Namen, immer mit dem Ansatz (δηναρίων μυριάδες) ἐνακόσιαι.

42. British Museum, Katalog II, p. 306 ed. Kenyon N. 247 ungefähr vom J. 346 stammend, aus der Korrespondenz des Abinnaeus in Dionysias im Faijum. Eine Rechnung.

Z. 1 παντὸς λόγου γεναμένου

|    |                         |                           |
|----|-------------------------|---------------------------|
|    | στιχ. ιων βν            | μ(υριάδες) ρνδ            |
|    | Καὶ δερμάτων Βαβυλωνιῶν | δ(ηναρίων?) μ(υριάδες) ρκ |
|    | καὶ δρ.... κης          | μ(υριάδες) οα             |
| 5  | καὶ β.... α. ου         | μ(υριάδες) νη             |
|    | καὶ ..... ω δεσμιών βν  | μ(υριάδες) κβ             |
|    | γε[ναμένο]υ τοῦ λόγου   |                           |
|    | οφ... Αβινναίος         | μ(υριάδες) οε             |
|    | καὶ .. αγρου            | μ(υριάδες) λ              |
| 10 | ώς εἶναι                | μ(υριάδας) ρε             |

**43.** Papyrus Erzherzog Rainer N. N. 74 saec. IV—V, angeblich aus dem Herakleopolites Nomus oder dem Faijum. Eine Rechnung in Denar-Myriaden.

|      |  |                                      |
|------|--|--------------------------------------|
| Z. 1 | γάρου..                                | (δηναρίων μυριάδες) ει               |
|      | δρυεα Σ                                | (δηναρίων μυριάδες) [ ]              |
|      | φά                                     | (δηναρίων μυριάδος) δ' (l. τέταρτον) |
|      | μέλιτος κυδία ε                        |                                      |
| 5    | ἰχθύων                                 | (δηναρίων μυριάδες) Σ                |
|      | δορκάδιον α                            | (δηναρίων μυριάδες) ε                |
|      | κυρίνου ξ(έστης) α                     | (δηναρίων μυριάς) α                  |
|      | ἐλέου (l. ἐλατ-) ραφανίνου ξ(έσται) κβ |                                      |
|      | δρυοίως ὄργεα (l. ὄρ.)                 | (δηναρίων μυριάδες) δγ' (l. τρίτον)  |
| 10   | σαΐτιον α                              | (δηναρίων μυριάδες) δ (ῆμισυ)        |

**44.** Urkunden des Berliner Museums N. 951 aus byzantinischer Zeit. Das Original, verbrannt im Hamburger Hafen, stammte aus Herakleopolis Magna. Eine Rechnung in Denar-Myriaden:

|      |                    |                       |
|------|--------------------|-----------------------|
| Z. 1 | Ἀναλόματος         |                       |
|      | εἰς τὴν οἰκ(ιαν)   | (δηναρίων μυριάδες) π |
|      | :μισθ(οῦ) πορφύρας |                       |
|      | καὶ ἄλλων          | (δηναρίων μυριάδες) τ |

Hier ist auch auf den Umstand hinzuweisen, daß in vielen Fällen die in Talenten und Drachmen angegebenen Beträge, auf Drachmen umgerechnet, eine durch 10000 teilbare Zahl ergeben, also latente Myriaden sind, z. B. oben N. 19, Col. II, Z. 16 ξέσται η ἐκ ταλάντων Σ δραχμῶν δ, d. i. 40000; πάσσαλοι ἐκ ταλάντων γ δραχμῶν β, d. i. 20000; N. 20, Col. I, Z. 1 στρατιώτη τάλαντα λγ δραχμαὶ β, d. i. 380000; N. 20, Col. II, Z. 13 ἀναλόματα τῆς Ἀγτινόου τάλαντα λγ δραχμαὶ β, d. i. 380000; N. 21, Col. I, Z. 9 οἴγου κυδία ἐκ ταλάντων γ δραχμῶν β, d. i. 20000; N. 21, Col. II, Z. 4 νομισμάτιον ἐκ ταλάντων ρπγ δραχμῶν β, d. i. 1100000; N. 23, Verso Z. 14 τάλαντα σπα δραχμαὶ δ, d. i. 1680000; N. 34, Z. 8 (τάλαντον) δ = 10000.

Die hier vorgeführten Angaben enthalten zahlreiche mehr oder minder genaue Nachrichten über Preise im 4. Jahrhundert n. Chr. und wir gehen daran, sie übersichtlich zusammenzustellen. Da wir aber für den Anfang dieser Epoche, die Regierung Diokletians, eine so vorzügliche Quelle zur

Kenntnis der Preisbewegung zur Verfügung haben, wie es dessen Maximaltarif ist, so nehmen wir die Anordnung dieses Edikts zu unserer Richtschnur.

Wir müssen noch einige Worte über die Werteinheiten und deren Relationen sprechen. Im Edikt Diokletians ist es der Denar, gleich  $\frac{1}{50000}$  des Goldpfunds, der die Werteinheit bildet. Wir dagegen haben es mit einer augenscheinlich fortwährend schwankenden Währung zu tun; besitzen wir ja doch vier Relationen überliefert, die ebenso viele verschiedene Kurse ergeben. Es ist nämlich dieser Drachme-Denar tarifiert mit  $\frac{1}{216000}$ ,  $\frac{1}{600000}$ ,  $\frac{1}{720000}$  und  $\frac{1}{1100000}$  des Solidus, der  $\frac{1}{72}$  des Goldpfunds war; daraus ergeben sich für ein Talent die Wertansätze  $\frac{1}{2592}$  oder  $\frac{1}{7200}$  oder  $\frac{1}{8640}$  oder  $\frac{1}{13200}$ , für die Myriade dementsprechend  $\frac{1}{1565}$  oder  $\frac{1}{4320}$  oder  $\frac{1}{5184}$  oder  $\frac{1}{7920}$  des Goldpfunds.

Wir schicken allgemein gehaltene Angaben über tägliches Kostgeld (?), Kostgeld überhaupt, Auslagen unbestimmter Art voraus:

N. 27 Hermopolites . . . . τῇ ἡμέρᾳ ὑπὲρ Ἀμμωνί(ου) 100 Talente  
[d. i. 60.0000 Dr.]

" " τῇ ἡμέρᾳ Σαραπίων γαύτης 100 Talente  
[d. i. 60.0000 Dr.]

N. 14 ca. a. 350 Faijum . δαπάνης 5 Talente [d. i. 3.0000 Dr.]

N. 10 ca. 340 Hermopolites τοῖς τιρόναις ὑπὲρ δαπάν(η)ς 30 Talente  
[d. i. 18.0000 Dr.]

N. 44 Herakleopolites . . . ἀναλώματος εἰς τὴν οἰκ(λων) 80.0000 D.

N. 10 III Z. 8 ca. a. 340 Her-

mopolites . . . . . ἀναλώματος ἵππαδος 12[0] Talente [d. i.  
72.000 Dr.]

N. 23 Verso 3 Hermopolites ὑπ(ερ) ἀναλ(ώματος) ἐν τῷ πάγῳ 4 Ta-  
lente [d. i. 24000 Dr.]

" " " εἰς ἀναλώματα 10 Talente [d. i.  
6.0000 Dr.]

N. 25 Hermopolites . . . ὑπὲρ [ἀν]ηλώματος 153 Talente [d. i.  
918000 Dr.]

N. 34 Z. 15 Hermopolites . εἰς τὰ ἀναλώματα(τα) ἐπὶ τῆς π[ . . . .  
20 Talente [d. i. 12.0000 Dr.]

N. 10 III Z. 19 a. 340 Her-

mopolites . . . . . ἀναλώματος τῶν φολλέ[nων] 30 Talente  
[d. i. 18.0000 Dr.]

Wir kommen zu den Preisen von Lebensmitteln im besondern. Vor allem der Feldfrüchte, Weizen, Gerste, Linsen: N. 6 Z. 16 a. 314 Hermo-

polites Nomus . . . στου ἀρτάβης ἡμίσου 5000 Dr., also eine Artabe 1.0000 Dr.

N. 19 II Z. 23 Hermopo-

lites Nomus . . . . σίτου ἀρτάβαι i.e. ἐκ (ταλάντων) λ., also  
18.0000 Dr.

N. 21 I Z. 6 u. 13 Hermo-

polites Nomus . . . σίτου ἀρτάβαι β ἐκ (ταλάντων) χει, also  
156000 Dr.

N. 6 Z. 18 a. 314 Hermo-

polites Nomus . . . κρ[ιθησ] (ἀρτάβης ἡμίσου) 5000 Dr., also  
eine Artabe 1.0000 Dr.

N. 19 II Z. 21 Hermopo-

lites Nomus . . . . . κριθῆς εἰς τὴν ἀγγώνα(γ) ἀρτάβαι [ι]ε (τά-  
λαντα) τοε, 1 Artabe 15.0000 Dr.

N. 37 a. 346 Faijum . . . χριθῆς ἀρταβῶν τριῶν ἐκάστης τάλαντα τριά-  
χουτα, 1 Artabe 18.0000 Dr.

Im Edictum Diocletiani ist der Weizenpreis nicht erhalten; hier ist das Verhältnis von Weizen zu Gerste bald 1 : 1, bald 6 : 5. Von letzterer kostet der Kastrensis modius, also 17·51 Liter 100 Denare im Edictum Diocletiani; die ägyptische Artabe würde demnach als ein Betrag von 29·18 Liter in diokletianischen Denaren den Preis von 167 erzielt haben; das sind  $\frac{167}{50000}$  Goldpfund; rechnen wir jene 15 Myriaden, den Preis einer Artabe Gerste in N. 19, nach dem Kurse  $\frac{1}{5184}$  des Goldpfunds, so würde sich der Betrag  $\frac{16}{5184}$  ganz entsprechend hoch stellen. Wir können aber mit solchen Berechnungen keinen festen Boden gewinnen, da die Kurse zu sehr schwankten.

N. 28 Hermopolites Nomus φακοῦ ἀρτάβη α 800 Dr.

*tétaπτον* 200 Dr.

Das Edictum Diocletiani hat Lenticiae K(astrensis) m(odiis)  
(den.) centum. Die φακῆ war das billigste Gericht in Ägypten. —  
N. 27 Hermopolites Nomus Ψουλα (τάλαυτον) α., also 7000 Dr.

Für den Wein sind zahlreiche Angaben erhalten:

N. 6 II Z. 3 a. 314 Hermo-

polites . . . . . κνιδῶν λ' ἐκ (δραχμῶν) ,ω, ein Kni-  
dionmaß 1800 Dr.

N. 10 III Z. 7 a. 340 Hermo-

polites . . . . . oīnou σπαθ(λα) β ἐκ (ταλάντων) καὶ damit übereinstimmend:

N. 21 II Z. 7 Hermopolites oīnou σπαθλα β ἐκ (ταλάντων) καὶ

N. 10 Z. 9 a. 340 Hermo-

polites . . . . . τιμὴ oīnou ξ(έσται) ψη ἐκ (ταλάντων) γ, 1 Sextar 18000 Dr.

Aus letzteren Angaben ergibt sich die Größe der σπαθ(λα) mit  $\frac{20}{3}$  Sextaren zu 0·547 Liter, die Gleichheit der übrigen preisbildenden Umstände vorausgesetzt.

N. 13 ca. a. 350 Faijum . σπαθ(λογ) 25 Talente [d. i. 15.0000 Dr.]

Diese Preisangabe steht zu der von a. 340 in angemessenem Verhältnis.

N. 23 Verso 11 Hermo-

polites . . . . . τιμ(ῆς) oīnou ξεστῶν ρ (τάλαντα) σ, 1 Sextar 12000 Dr.

N. 19 II Z. 5 Hermo-

polites . . . . . oīnou ξ(έσται) η [ε]κ (ταλάντων) δ (δραχμῶν), β 1 Sextar 26000 Dr.

N. 21 I Z. 9. 10. 15. 17

Hermopolites . . . . oīnou κυδί(α) i ἐκ (ταλάντων) γ (δραχμῶν), β 1 Knidionmaß 2.0000 Dr.

Idem . . . . . κυδία δ ἐκ (ταλάντων) καὶ 1 Knidionmaß 12.0000 Dr.

N. 21 II 8 . . . . . oīnou κυδία β ἐκ ε 1 Knidionmaß 3.0000 Dr.

N. 10 III Z. 16 a. 340

Hermopolites . . . . oīnou ἐνγαρθας (τάλαντα) γ

N. 22 „ . . . . τιμ(ῆς) oīnou (τάλαντα) θ

N. 19 I Z. 17 Hermo-

polites . . . . . σπαθλα β (τάλαντον) α

N. 10 Z. 11 a. 340 Her-

mopolites . . . . oīnou κν(ίδιον) α ἄμα ἀλλων (τάλαντα) λδ

N. 10 Z. 21 a. 340 Her-

mopolites . . . . πρ]ιμικερίοις oīnou σπαθίτου (τάλαντα) Σ

Für die Größe des Knidionmaßes habe ich in der Revue égyptologique III, 174 N. eine Nachricht gefunden in dem Briefe: δλήγα κυδία πενταξεστικία μου παρασπούδασον ἀποστεῖλαι εἰς τὴν ἑορτήν. Aus den obigen Angaben ergibt sich ein großes

Schwanken der Weinpreise, wie es sowohl im Edictum Diocletiani, als auch in der sonstigen Überlieferung zutage tritt, in welcher die Angabe des Weinpreises im J. 443 in Afrika, 200 Sextare um einen Solidus, verhältnismäßig am nächsten steht.

Öl, Essig und Honig sind in folgenden Angaben vertreten:

- N. 34 Hermopolites σαλκάθου λι(τραι)ι ἐκ (ταλάντων) δ  
 N. 27 „ τιμῆς ἐλέου (τάλαντα) u [d. i. 240.0000 Dr.]  
 N. 14 ca a. 350 Faijum τιμὴν ὅξους (τάλαντα) δ  
 N. 10 III Z. 1 ca a. 340 Hermopolites ξ(εστῶν) δ]ξους γ (ἥμισυ)  
 ινο( ) τιβ ἐκ (ταλάντων) α (δραχμῶν) ξ[ 1 Xestes 1060 Dr.  
 N. 43 Herakleopolites γάρου (δηγαρίων μυριάδες) ε  
 N. 23 Verso 8 Hermopolites ὑπ(ἐρ) τι(μῆς) μέλιτος (τάλαντα) x

Die Angaben des Edictum Diocletiani sind für Essig aceti 1 Sextar 6 Denare, liquaminis primi (γάρου) 1 Sextar 16 (?) Den., mindere Sorte 1 Sextar 12 (?) Den., von drei Arten Honig μέλιτος πρωτελου 1 Sextar 40 δευτέρου 20 φυνικεινου 8 Den. (3, 1—12). Zu σαλκαθου vgl. „σαλκᾶ olei aromatici conditura pretiosa“.

Fleisch, Geflügel, Wildbret: (Edictum Diocletiani 4, 1—50)

- N. 21 I Z. 8, 17 Hermopolites κρέως λιτραι i ἐκ (ταλάντου) α (δραχμῶν) β [d. i. 8000 Dr.]  
 N. 19 II Z. 10. 14 Hermopolites κρεῶν λιτραι κ ἐκ (ταλάντων) δ (δραχμῶν) β [d. i. 26000 Dr.]  
 N. 27 Hermopolites . . . . τιμὴ κρέος (sic) τάλαντα φ  
 N. 21 I Z. 7, u. 14 Hermopolites ὅρνεα δ ἐκ ταλάντων ε [d. i. 3.0000 Dr.]  
 N. 43 Herakleopolites? . . . . ὅρνεα Σ (δηγαρίων μυριάδες)[ . . ]  
 N. 43 „ . . . . ὅρνεα (δηγαρίων μυριάδες) δγ' [d. i. 43333 Den.]  
 N. 27 Hermopolites . . . . περ(ιστερίων?) (τάλαντα) χ  
 N. 43 Herakleopolites? . . . . δορκάδιον (δηγαρίων μυριάδες) ε [d. i. 5.0000 Den.]

Der Maximalpreis im Edikt beträgt für das Paar Hühner 60 Denare, Tauben 24 Den., δορκάλου ἥτοι νεβρίου (Varianten δορκὸς ἥτοι αἰγαγρίου ἢ κεραδίου) per Pfund 12 Den.

Fische: (Edictum Diocletiani 5, 1 ff.)

- N. 43 Herakleopolites . ἰχθύων (δηγαρίων μυριάδες) Σ [d. i. 6.0000 Den.]

N. 14 ca. a. 350 Faijum λάχανον καὶ λύθιον (τάλαντα) ε'

N. 27 Hermopolites . . . τυμῆς δψαρι( ) ξ(έστης) α (τάλαντων) ν ν(ουρ-  
μίων) φν

Der Preis der Fische schwankt im Edikt je nach der Qualität per Pfund von 6—24 Denaren.

Gartenfrüchte und Zugemüse: (Edictum Diocletiani 6, 1 ff.)

N. 14 ca. a. 350 Faijum τυμή λαχάνων (τάλαντα) γ

" " " λαχάνων (τάλαντα) β

N. 27 Hermopolites . . . τυμῆς κρ(ομύων) ξέστης α (τάλαντα) φ  
[d. i. 300.0000 Dr.]

vgl. Ed. Diocl. VI. 20 ff. κρομύων ξηρῶν μό(διος) α (δηναρίων) ν  
κρομύων χλωρῶν μεγάλων κε' (δηναρίων) δ  
δευτερείων χλωρῶν γ' (δηναρίων) δ

N. 27 Hermopolites . . . τυμῆς καιφαλ( ) τάλαντα χ

vgl. Ed. Diocl. VI 20 Ceparum siccarum Ital. m. I (den.) qui(nqua-  
ginta)

VI 21 Cepae virides prim(ae) n. XXV (den.) quattuor  
sequentes n. L (den.) quattuor

N. 14 ca. a. 350 Faijum . καθαρῶν (τάλαντα) ε'

N. 43 Herakleopol.? . . κυμίνου ξ(έστης) α (δηναρίων μυριάς) α

vgl. Ed. Diocl. I. 32 cymini mundi K(astrensem) mo(dium)  
unum (den.) ducentis

N. 43 Herakleopol.? . . φά (δηναρίων μυριάδος) δ' [d. i. 2500 Den.]

vgl. Ed. Diocl. 6. 43 ova n<sup>o</sup> quattuor (den.) quattuor

N. 27 Hermopolites . . . κωλοκυτιν(sic)(τάλαντα) ρ [d.i. 6.0000 Dr.]  
σκλαρια καὶ κωλοκυτιν (τάλαντα) ρν (d. i.  
90.0000 Dr.)

vgl. Ed. Diocl. 6. 26f. κολοκύνθαι μεγάλαι i' (δηναρίων) δ  
κ. δευτερεῖαι κ' (δηναρίων) δ

N. 37 a. 346 Faijum . . . φοινίκων ἑκάστης ἀρτάβης πρὸς τάλαντα  
δέκα πέντε [d. i. 9.0000 Dr.]

vgl. Ed. Diocl. 6. 81 ff. dactulos nicolaos optimos n<sup>o</sup> octo (den.)  
quattuor

sequentes n<sup>o</sup> (sed)ecim (den.) quattuor

Zahlreich sind die Angaben über die Remuneration von Dienstleistungen längerer oder kürzerer Dauer, Gehalte, Honorare, Sporteln, Diskretionen, Trinkgelder. Dabei ist nicht zu vergessen, daß Gaben in Naturalien, nebenbei oder ausschließlich,

in Betracht kommen, wie auch das Edictum Diocletiani den Zusatz *pastus*, τρεφόμενος bei der Übersicht der Handwerkerbranchen kennt.

Ich schicke den Preis für Sklaven voraus, der gewissermaßen den kapitalisierten Betrag für Dienstentlohnung repräsentiert:

N. 9 ca. a. 337—350 . . . zwei männliche Sklaven 2400 Talente.

Daran schließt sich:

N. 4 a. 305 große Oase . Ammenlohn, Kost und Kleidung, für das Aufziehen eines Sklavenkindes ἀργυρίου Σεβαστῶν νομίσματος ἐν νούμοις 30 Talente [d. i. 18.0000 Dr.]

Löhne von Arbeitern auf dem Lande:

N. 6 IV Z. 1 ff. a. 314 Hermopolites . . . . .

ἐργάται ἐκ (δραχμῶν) φ

N. 6 III Z. 11 a. 314 Herm. ἐργατῶν μες ἐκ (δραχμῶν) χν

N. 6 III Z. 18 „ „ εἰς ὑδρολογίαν ἐργ(άται) δ ἐκ (δραχμῶν) φ

N. 6 V Z. 5 „ „ εἰς καθαρισμὸν τῆς γῆς ἀκανθίνων ἐργ(άται) δ ἐκ (δραχμῶν) υ

N. 6 Z. 7 „ „ εἰς χωματισμὸν ὅπως λιμνασθῇ (δ τόπος) ἐρ(γάται) ιβ ἐκ (δραχμῶν) υ

N. 6 V Z. 4 „ „ θροιοκοπίας ἐργ(άται) β ἐκ (δραχμῶν) υ

N. 6 VI Z. 8 „ „ εἰς μεταφορὰν πληνθῶν ἐργ(άται) ε ἐκ (δραχμῶν) υ

„ „ εἰς μεταφορὰν πληνθῶν ἐργ(άται) δ ἐκ (δραχμῶν) φ

„ „ εἰς μεταφορὰν πληνθῶν ἐργ(άται) δ ἐκ (δραχμῶν) υ

N. 6 VI Z. 10 „ „ εἰς ἀγορυγὴν θεμελίου ἐργ(άται) β ἐκ (δραχμῶν) υ

N. 6 VI Z. 2 „ „ εἰς οἰκοδομὴν τῆς οἰκίας ἐργ(άται) δ ἐκ (δραχμῶν) φ

N. 25 Hermopolites . . . ὑπὲρ ἐργατ. δ τῆς κρεπίδος (τάλαντα) σμ.

Für Leistungen von Geschäftsleuten:

N. 19 I 8 Hermopolites . . μεισθοῦ γερδίου εἰς Ἀλ[εξαν]δρια γέρδιος εἰς] τάλαντα ρλς [d. i. 81.6000 Dr.]

N. 23 Verso 14 Hermopolites . . . . .

ὑπ(ἐρ) πρ(ώ)του τεχνιτῶν τάλαντα σπα (δραχμαὶ) δ [d. i. 169.0000 Dr.]

- N. 23 Hermopolites . . . ἐλεουργῷ (τάλαντα) ρλ [d. i. 78.0000 Dr.]  
 N. 19 I 14 Hermopolites . θαρσικαρίῳ (τάλαντα) η [d. i. 48000 Dr.]

Monatsgehalte:

- N. 33 Z. 5 ff. Hermopolites vier γραμματεῖς ὑπὲρ ἀργυριῶν αὐτῶν  
 δψιωντων ἐκ μηνὸς (δραχμαὶ) γ (je  
 3000 Dr.)
- N. 33 Z. 12 " ἵπποχόριῳ monatlich 3500 Drachmen  
 N. 33 Z. 13 " μουλιῶν monatlich 6000 Drachmen  
 N. 33 Z. 11 " παιδαγωγῷ monatlich 6000 Drachmen  
 N. 19 I Z. 10 " μεισθοῦ (sic) βοηθοῦ μη[γῶν] δύο 120 Ta-  
 lente [d. i. monatlich 36.0000 Dr.]
- N. 21 II Z. 2 " μισθοῦ βοηθοῦ κάμης Σενομορρω monatlich  
 60 Talente [d. i. 36.0000 Dr.]

Letztere zwei Angaben zeigen eine erwünschte Übereinstimmung.

Einmalige Zahlungen:

- N. 20 I Z. 14 Hermopolites Θεοδώρῳ βοηθῷ προσθήκῃ 30 Talente  
 [d. i. 18.0000 Dr.]

- N. 10 III Z. 15 a. 340 Her-  
 mopolites . . . . . ] καὶ Ἐρμίνου κυβερνήτου 3 Talente  
 N. 10 III Z. 14 a. 340 Her-  
 mopolites . . . . . τῷ στρατιώτῃ τῆς λεγεῶνος 3 Talente  
 N. 20 I Z. 11 Hermopolites στρατιώτ(η) τῶν πολυκωπίδων 6 Talente  
 N. 20 I Z. 1 " στρατιώτῃ ἐλθόντι ἔγενεν τῶν λοιβερναριο  
 33 Tal. 2000 Dr. [d. i. 20.0000 Dr.]
- N. 20 I Z. 5 " εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῶν πολυκωπίδων 30 Ta-  
 lente [d. i. 18.0000 Dr.]

- N. 10 Z. 10 a. 340 Hermo-  
 polites . . . . . ἀρχισπηρέτ(η) ἐξάκτορος 12 Talente [d. i.  
 72000 Dr.]

- N. 23 Hermopolites . . . ἀρχισπηρ(έτη) 24 Talente

- N. 23 Verso Z. 5 Hermo-  
 polites . . . . . ὑπηρέτη 2 Talente 4000 Drachmen

- N. 19 I Z. 18 Hermopolis τῷ ὑπηρέτῃ τοῦ ἡγεμόνος ἵνα μὴ φωνῆσαι  
 ἐὰν ἐνθάδε ἐστὶν ὁ πραιπόσιτος 5 Ta-  
 lente [d. i. 3.0000 Dr.]

- N. 14 ca. a. 350 Faijûm . . . ἔδωκα δτε κατεχλ(ε)ισ(θη) Ζώιλος διὰ  
 τὴν δηγη Θεοδώρου 50 Talente [d. i.  
 30.0000 Dr.]

N. 6 III Z. 6 a. 314 Hermo-

polites . . . . . μισθοῦ ἀγοφισμοῦ γαυβίων πη ἐκ (δραχ-  
μῶν) ,ατ

Ähnlich ist ein Posten für ein Krokodil:

N. 19 II Z. 16 . . . . . κορκοτῆ(φ) τραγημάτων ξ(έσται) η ἐκ  
(ταλάντων) σ (δραχμῶν) ,δ [d. i.  
4.0000 Dr.]

Aus dem Edictum Diocletiani sind folgende Sätze zu zitieren: 7. 1 a operario rustico (pasto diu)rni (den.) viginti quinque; 7, 19 μου]λίων τρεφ(οιμένω) ἡμερ(ήσια) (δηνάρια) κέ 7. 66 παιδαγιωγῷ ὑπὲρ ἐκάστου παιδὸς μη(νιαῖα) (δηνάρια) ν'.

Wir kommen zu dem Absatz 8. 1 des Edikts, über Felle.

N. 42 ca. a. 346 Faijum . . δέρμάτων Βαβυλωνικῶν (δηναρίων μυριάδες)  
ρω [d. i. 12.0000 Dr.]

Gleich zu Beginn des Absatzes hat das Edikt 8. 1 a δέρμα Βαβυλωνικῶν πρώτης φόρμ(ης) (δηνάρια) φ' δευτέρας φόρ(μης) (δηνάρια) u.

Für Schuhwerk und Zubehör kommen in Betracht (cf. Ed. Diocl. 9. 1—25):

N. 19 II Z. 7 Hermopolites κρ]επιδαν[ἐργ]άτ(η) α ἐπὶ μῆνα (τάλαντα) σ  
κρεπιδαν ὁμοιως ἐργάταις γ' ἐπὶ μῆνα (τά-  
λαντα) ξς (δραχματ), δ

N. 19 II Z. 19 „ πάσσαλοι κ ἐκ (ταλάντων) γ (δραχμῶν)  
β [d. i. 2.0000 Dr.]

Zu Ed. Diocl. 17. 6 a vergleiche: (Trockenfutter und Spreu)

N. 10 Z. 14 a. 340 Hermo-

polites . . . . . τιμῆς χόρτου 63 Talente

N. 10 Z. 10 a. 340 Hermo-

polites . . . . . τιμὴ ἀχύρου λιτρῶν ,αω 144 Talente

Das Edikt hat folgende Ansätze 17. 6 a χόρτου βικλας λι(τρας)  
β' (δηνάρια) β, χόρτου ἥτοι ἀχύρου λι(τρα) δ (δηνάρια) β, παβούλου  
λι(τρας) σ (δηνάριον) α.

Es folgt das Kapitel περὶ πλούτου.

N. 37 a. 346 Faijum . . . ἐρ[ιω]ν λιτρῶν [ ] μυριάδες. ἐκατὸν  
τεσσεράκοντα [d. i. 14.0000 Dr.]

Das Edikt hat dafür den Posten 18. 4 ἐ[ρ]έας ἥτοι πλούτου  
... λείτραι ρ' δηνάρια ,α'.

Kleiderpreise sind nur folgende erhalten:

- N. 33 Hermopolites . . . δελματική 2 Talente, dazu in Naturalien 1 Knidionmaß Wein  
 N. 42 ca. a. 346 Faijum . . στιχ[αρ]ιων βν μυριάδες ρυδ [d. i. 154.0000 D.]  
 N. 19 I Z. 25 Hermopolites λοιπάδος τῶν στιχαρίων (τάλαντα) με [d. i. 27.0000 Dr.]  
 (N. 10 Z. 17 a. 340 Hermopolites . . . . . τῶ[ν ἐπι]βολῶν στιχαρίων ὑπὲρ κωμο[δίου]  
 τάλαντα Σ)

Die Maximalpreise im Edikt bewegen sich bei den Kleidern insbesonders in großer Höhe (19. 1 ff.).

Auch drei Preise für Purpur liegen vor:

- N. 44 Herakleopolites . . . μισθοῦ πορφύρας καὶ ἄλλων (δηγαρίων μυριάδες) τ [d. i. 300.0000 Dr.]  
 N. 33 1 f. Hermopolites . . τιμῆς πορφύρας 60 Talente [d. i. 36.0000 Dr.]  
 " " " ὑπὲρ ἄλλης πορφύρας καὶ τιμὴν γλωσσίδων 3[0 Talente [d. i. 18.0000 Dr.]

Das Edikt zählt 24, 1 ff. viele Arten Purpur auf, die, nach Pfunden und selbst nur nach Unzen gemessen, solche Preise erzielen, die zu den teuersten im Edikt überhaupt gehören (bis 15000 Denare für das Pfund).

Das überaus wichtige Kapitel des Edikts περὶ χρυσοῦ, dem wir die Feststellung der Relation des Denars zum Goldpfund und damit den Schlüssel zur ökonomischen Verwertung des ganzen Erlasses verdanken, hat ein Gegenstück in den wertvollen Angaben, die uns die Tarifierung der Myriadenrechnung ermöglichen.

- N. 22 Hermopolites . . . ὑπ(ἐρ) τιμ.(ῆς) νομισματίου ἡμίσους 18 Talente  
 " " " ὑπ(ἐρ) τιμ.(ῆς) νομισματίου ἑνός 36 Talente  
 N. 23 Verso Z. 7 Hermopolites . . . . . ὑπ(ἐρ) τιμ(ῆς) ὀλοκοττίου 100 Talente [d. i. 60.0000 Dr.]  
 N. 34 Hermopolites . . . χρυσοῦ συνωνῆς κερ(άτια) ιδ (ἡμίσου) ἐκ ταλάγτων εκεράτια  $7\frac{1}{24}$  ἐκ ταλάντων ε [d. i. 3.0000 Dr.]

N. 21 II Z. 4 Hermopolites νομισμάτια β ἐκ (ταλάντων) ρπγ (δραχμῶν), β [d. i. 110.0000 Dr.]

Es folgen noch verschiedene Preise und Wertangaben:  
N. 34 Z. 8 Hermopolites . . κόμεως λι(τραι) Σ ἐκ (τάλαντος) δ [d. i. 1.0000 Dr.]

N. 34 Z. 6 „ σιππίου λι(τραι) ο ἐκ (ταλάντων) δ

Vgl. Ed. Diocl. 26. 1 a λίγου τοῦ καλουμένου στουπίου πρώτης φώρ(μης) λιτρας α' (δηγάρια) κδ'; φώρ(μης) δευτ(έρας) λ. α' (δηγάρια) κ' φώρ(μης). γ' λ. α' (δηγάρια) ις.

N. 34 Z. 9 Hermopolites . . ψιφελου καὶ σανδυκίου λι(τραι) γ οὐγ(κίαι) η γρ(άμματα) α (ῆμισυ) (τάλαντα) ρξ [d. i. 96.0000 Dr.]

N. 6 III Z. 3 a. 314 Hermo-

polites . . . . . σφυριδίων ἔξ ἐκ (δραχμῶν) τ

N. 6 III Z. 3 a. 314 Hermo-

polites . . . . . μικρῶν ὁμοίως ἔξ ἐκ (δραχμῶν) σ

N. 6 III Z. 21 a. 314 Her-

mopolites . . . . . τιμ(ῆς) σφυρ[ιδῶν] ἡμερῶν ε (δραχμαῖ) , α

N. 10 Z. 16 a. 340 Hermo-

polites . . . . . ὑπὲρ κωμοδίου ἐπιβόλ(ων) στιχαρίων (τάλαντα) ξγ

N. 10 Z. 15 a. 340 Hermo-

polites . . . . . ὑπὲρ κωμοδίου (τάλαντα) κδ

N. 10 Z. 18 a. 340 Hermo-

polites . . . . . ὑπὲρ κωμοδίου ἔνεκεν σιλ'( ) σπαθ'( ) κδ  
ἐκ (ταλάντων) ιε

N. 34 Z. 11 Hermopolites κοροδίων (τάλαντα) ν

N. 14 ca. a. 350 Faijum . . ἀρωμάτων (τάλαντα) δ

N. 14 „ „ „ ἀρωμάτων (τάλαντα) ε

N. 19 I 27 Hermopolites . . τιμῆς ξύλων καυσίμου (τάλαντα) κς

N. 14 ca. a. 350 Faijum . . κορδίκιον α (ταλάντων) ε

N. 21 II 3 Hermopolites . . τιμῆς χαρτῶν β' ὑπὲρ τῶν ἀποχῶν τοῦ πάγου (τάλαντα) Σ (δραχμαῖ) , β

N. 14 ca. a. 350 Faijum . . σακκούδια κ(αὶ) [ ]τενιον (τάλαντος) α

N. 43 Herakleopolites? . . σαΐτιον α (δηγαρίων μυριάδων) δ (ῆμισους)

σαΐτης ist ein Maß für Flüssigkeiten, gleich 22 Sextaren, Palladius historia Lausiaca 1066 A, es lässt sich jedoch aus dem Zusammenhange von N. 43 nicht ersehen, welche Flüssigkeit gemeint sei.

Wir kommen zu einer Anzahl von Angaben über Transportzahlungen. Erstens Transporte zu Kamel; wir fügen hier die beiden erhaltenen Preise von Kamelen hinzu:

N. 10 Z. 14 a. 340 Hermopolites . . . . .

μισθοῦ καμήλου εἰς τοξικοῦ φέρμαχος τάλαντα τ [d. i. 18.0000 Dr.]

N. 26 . . . . . μισθοῦ καμήλων (ταλάντα) ιζ (δραχμαῖ) βυ

N. 26 . . . . . ἀρφισβητήσεως καμήλων β (δραχμαῖ) δ

N. 1 a. 289 Faijum . . . . ein männliches arabisches Kamel kostet 16 Tal. 3000 Dr. ἀργυρίου Σεβαστῶν νομίσματος

N. 3 a. 302 Tentyra . . . . ein weibliches Kamel kostet 9 Tal.

ἀργυρίου καινοῦ Σεβαστῶν νομίσματος

Transporte zu Esel:

N. 19 I Z. 20 Hermopolis

Magna . . . . . φορέδρου (l. -τρου) ὅνου (ἀγγ)αρίας ὅνος (εἰς) τάλαντα κ [d. i. 12.0000 Dr.]

N. 23 Verso Z. 13 Hermopolis Magna . . . . .

μισθοῦ ὅνων β τῷ δικαιιδότῃ (τάλαντα) κδ

N. 26 . . . . . μισθοῦ ὅνων ιζ εἰς μεταφορ(άν) 4 Talente

Transporte zu Wasser:

N. 18 . . . . . ναύλου πλοοῦ ἀπερχομένου εἰς Ἀλεξάνδρειαν 9 Talente

N. 32 Hermopolites . . . . οαλασσῶν ναύλων 140 Talente [d. i. 84.0000 Dr.]

Andere Transporte:

N. 6 V Z. 2 a. 314 Hermopolites . . . . .

φορέτρου — εἰς μεταφορὰν σίτου καὶ ἀρωκος ἀπὸ τοῦ δρυου εἰς τὴν οἰκλαν 1000 Drachmen

N. 6 V Z. 13 a. 314 Hermopolites . . . . .

μετα[φορὰ]ν ὑγρῶν πλινθων μυριάδος α,α μετ[ατε]θέντων ἐγγὺς τοῦ ληγωνος 1700 Drachmen

N. 20 I 6 Hermopolites . . πάρ(ο)λκον τοῖς στρατιώταις 20 Talente

Den Schluß machen die Nachrichten über den Kaufpreis, Miete, Pacht und Pfandschilling sowie Besteuerung von Immobilien.

- N. 7 a. 321/2 Hermopolites 7 Aruren (d. i. 2623  $m^2$ ) Hultsch Metrologie 622) Katökenland kosten 20 Talente [d. i. 12.0000 Dr.]
- N. 40 a. 411 Herakleopolites 1<sup>23</sup>/<sub>24</sub> Aruren kosten ἀργυρίου δηναρίων μυριάδες χιλιού [d. i. 1000.0000 Dr.]
- N. 11 u. 348 Faijum . . . φοίνικες δύο kosten ἀργυρίου Σεβαστῶν νομίσματος 124 Talente [d. i. 74.4000 Dr.]
- N. 17 Hermopolis Magna . ein Haus wird verpfändet für 640 Talente [d. i. 384.0000 Dr.]
- N. 12 a. 349 Hermopolites. die Steuerrepartition, Auflage per Arure μερισθέντα ἀργυρίου καὶ ἔκστην ἀρουραῖ beträgt 2 Tal. 2060 Dr. [d. i. 14060 Dr.]
- N. 4 a. 306 Faijum . . . die Miete eines Ochsenstandes mit Futterkammern ist monatlich 100 ἀργυρίου δραχμῶν
- N. 39 a. 398 Herakleopolis Magna . . . . . die Miete einer Ubikation samt Zubehör ist ἀργυρίου δηναρίων μυριάδες χιλιετῶν δικτακοσίων [d. i. 1800.0000 Drachmen]
- N. 8 a. 323 Herakleopolites Pachtschilling für 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Aruren jährlich 1200 Drachmen
- N. 16 a. 452 Hermopolites Pachtschilling für eine Realität auf dem Lande 600 Talente [d. i. 360.0000 Dr.]
- N. 24 Hermopolites . . . Pachtangebot für einen Obstgarten auf 1 Jahr 3 Talente.

Wir verlassen die Denkmäler des 4.—5. Jahrhunderts. Die Myriaden erscheinen noch in späteren Rechnungen; es ist aber wegen des beständigen Sinkens ein großer Unterschied zwischen den früheren und den jüngeren Myriaden. Wir fanden im vorhergehenden für den Solidus folgende Tariifierungen: 216000 Dr., 600000 Dr., 720000 Dr. und 1100000 Dr. Augenscheinlich befand sich die Myriadenwährung in einem Zustande heftiger Bewegung, wie wir vermuten können gegenüber dem Gold-Solidus in fallender Tendenz; doch immerhin repräsentiert die Myriade im 4. Jahrhundert  $1/_{60}$ ,  $1/_{72}$  oder  $1/_{110}$

des Goldstückes. Aber noch weit geringeren Wert hat die sogenannte Myriade zur Zeit des 6.—7. Jahrhunderts n. Chr., ich habe als einen ihrer Werte schon in der Revue égyptologique II S. 179 den Bruchteil  $\frac{1}{6250}$  des Solidus berechnet, wir lernen dafür den Ausdruck  $\kappa\acute{\epsilon}\rho\mu\alpha\tau\circ\varsigma$   $\mu\nu\rho\iota\acute{\alpha}\varsigma$  in späterer Zeit. Dieser Zusatz findet sich auch wieder in der Verbindung  $\kappa\acute{\epsilon}\rho\mu\alpha\tau\circ\varsigma$   $\kappa\acute{\epsilon}\rho\acute{\alpha}\tau\iota\alpha$ , vgl. Verfasser Prolegomena ad papyrorum graecorum novam collectionem edendam Wien Gerold 1883 S. 44 ff. und  $\kappa\acute{\epsilon}\rho\mu\alpha\tau\circ\varsigma$   $\nu\omega\mu\iota\alpha$  (z. B. Papyrus Erzherzog Rainer NN. 117 aus der Zeit des K. Justinian, Miete in Herakleopolis  $\grave{\alpha}\pi\grave{\circ}\circ\acute{\iota}\kappa\acute{\iota}\alpha\varsigma$   $\ddot{\sigma}\lambda\eta\varsigma$  —  $\grave{\epsilon}\nu\tau\grave{\eta}$  [πρώτ]η  $\sigma\acute{\epsilon}\gamma\eta$   $\tau\acute{\pi}\rho\circ\eta$   $\grave{\epsilon}\nu\alpha$   $\kai$   $\tau\grave{o}$   $\mu\alpha\rho\grave{\circ}\eta$   $\delta\grave{\omega}\mu\alpha$   $\grave{\epsilon}\xi\delta$   $\grave{\delta}\lambda\grave{\o}\chi\lambda\grave{\eta}\grave{\rho}\circ\eta$   $\kai$  . . .  $\grave{\alpha}\grave{\beta}\tau\grave{\theta}\grave{\eta}\grave{\iota}\grave{\eta}(\grave{\eta})$   $\mu\grave{\lambda}\alpha\eta$   $\grave{s}\grave{\nu}\eta$   $\phi\grave{\beta}\acute{\epsilon}\alpha\tau\iota$   $\kai$   $\pi\alpha\eta\tau\grave{i}$   $\grave{\delta}\grave{\iota}\kappa\acute{\iota}\alpha\grave{\omega}$  —  $\grave{\epsilon}\varphi'$   $\grave{\delta}\grave{\nu}$   $\beta\grave{\iota}\grave{\o}\grave{\lambda}\grave{\eta}$   $\chi\grave{\rho}\grave{\circ}\grave{\iota}\grave{\eta}\grave{\iota}\grave{\lambda}\grave{\eta}$   $\grave{\epsilon}\grave{\eta}\grave{\iota}\grave{\o}\grave{\iota}\grave{\lambda}\grave{\eta}$   $\kai$   $\grave{\epsilon}\grave{\tau}\grave{\circ}\grave{\iota}\grave{\circ}\grave{\iota}\grave{\lambda}\grave{\eta}$   $\kai$   $\grave{\chi}\grave{\iota}\grave{\lambda}\grave{\iota}\grave{\lambda}\grave{\eta}(\grave{\omega}\grave{\eta})$ ). Es folgen Beispiele für den Ausdruck  $\kappa\acute{\epsilon}\rho\mu\alpha\tau\circ\varsigma$   $\mu\nu\rho\iota\acute{\alpha}\varsigma$  der späteren Zeit.

Verfasser Wiener Denkschriften 1889 S. 111 [205]: Σο]φα  
σὺν θεῷ πατρικία πράττουσα καὶ (ύπερ) τοῦ ἐγδοξ(οτάτου) μου νίοῦ Ὁλυμ-  
πίῳ νοταρ(ιῷ·) παράσχ(ου) Φοιβάμμωνι [(ύπερ) πλοίου] δευτέρ(ου) ἀπερ-  
χομ(ένου) ἐν Ἀλεξανδρείᾳ μετὰ σίτου . . . κέ(ρματος) μ.(υριάδας) αρκε  
[κέρματος μν]οιάδας χιλίας ἑκατὸν εἴκοσι πέντε.

Ibid. 112 [206]: Σοφία σὺν θεῷ πατρικ(ια) πράττουσα καὶ (ὑπὲρ) τοῦ ἐνδοξ(οτάτου) μου υἱοῦ Ὄλυμπιῳ γοταρ(ιῷ) παράσχ(ου) Πορουν οἰκοδόμ(ῷ) γεωτέρῳ(ῷ) (καὶ) Σαμβ(ᾶ) (ὑπὲρ) γ [πλαίσιον] ἀπερχομ(ένων) εἰς τὴν Σύρων [ein Dorf im Faijum] ἐφ' ᾧ καλαὶ ὡμόπλιγθοι εἰς χρεῖαν προστίου τῶν ἔκεισε (ὑπὲρ) ἀναλόγῳ(ατος) ἀλλ(ας) κ[έ]ρ(ματος) μ(υριάδας) συ (ὑπὲρ) ἐπιγρ(αφῆς) [κέρ(ματος)] μ(υριάδας) ρπ ὁ(μοῦ) μ(υριάδας) γλ μυριάδας ἔξακοσιας τριάκοντα.

Ibid. nach derselben Einleitung παράσχ(ου) Μηνᾶ ἐξκουβίτοις καὶ ἔρχομ(ένω) εἰς ἀπάντησ(ιν) . . . . ὑπὲρ ἀγαλώμ.(ατος) μ.(υριάδας), αφ μυριάδας χιλίας πεντακοσίας.

Ibid. nach derselben Einleitung: πα[ράγ(ου)] . . . κέρματος]  
 μ(υριάδας) χ μυριάδας ἔξαν[οστας] μόνας.

Ibid. S. 43 [137] saec. V Faijum, eine Miete beträgt: παρέχουντ[ός] μου τοῦ μισθωσαμένου | . . . ιου ὑπὲρ ἐγοικειου (l. -κλου) αὐτοῦ ἐνιαυσίως | [μ.]εγάλου κέρ[ματος μυ]ρ[ιδ]ᾶς χιλίας ἐννακοσίας | . . . κοντα; Objekt: . . . ἀνεψιγμένου εἰς βορρᾶ | . . . ἀνεψιγμένου εἰς λίβα.

Ibid. S. 53 [147]: κεντηναρίῳ ἀριθμο[ῦ τῶν γενν]αιοτάτων λεώ-  
[γ]ων | κλιβαναρίων σιφῇ τοῦ τῆς μακαρίας μηνήμητος Ἰωάννου | ἀπὸ τῆς  
αὐτῆς πόλεως γ(αλρειν) ὄμοιογώ μεμισθῶσθαι παρὰ σοῦ | ἀπὸ τῶν ὑπαρ-  
χόντων σοι οἰκοπέδων ἐπὶ τῆσδε τῆς πόλεως | καὶ τοῦ προγεγραμμένου

ἀμφόδου Περσέας ἐν τῇ ὑμετέρᾳ | οἰκητικῇ οἰκίᾳ ἀνεῳγμένῃ εἰς βορρᾶ ἐν τῇ δευτέρᾳ στέγῃ τόπον ἔνα ἀνεῳγμένον εἰς νότον σὺν. (1. σὺν) χρηστηρίοις | πᾶσιν ἐφ' ᾧσον χρόνον βούλει ἀπὸ νεομηνίας . . . παρέχοντος | μοῦ τοῦ μισθωσαμένου ὑπὲρ ἐνοικίου αὐτοῦ μηνιαίως | κέρματος μυριάδας ἔκατὸν εἴκοσι κέρμα(ατος) (μυριάδας) ρινών(ιτεύονται).

Verfasser Revue égyptologique II S. 178 ff. ein Darlehenskontrakt δμολογ]ῶ καὶ νῦν ἐσχηκέναι με παρὰ σ[οῦ] | διὰ χειρὸς εἰς ἴδαιν μου χρείαν | χρυσοῦ νομισμάτιον ἐν παρὰ (κεράτια) | ἐπτὰ ἡμισου τέταρτον χρ(υσοῦ) νο(μισμάτιον) α | π(αρὰ) κερ(άτια). ζ (ἡμισου τέταρτον) κεφαλαῖου ἐπὶ τῷ | με χορηγῆσαι σοι λόγῳ τόν(ου) | αὐτοῦ ἐγισυσιώς ἀπὸ τοῦ παρό(ν)|τος μηνὸς αὐτοῦ τῆς παρού(σης) | τρισκαιδεκάτης ἵδικτιῶ(νος) κέρμα(ατος) μυριάδας ἐπτακοσίας | πεντήκοντα κέρμα(ατος) (μυριάδας) ψυ | ἀ]χρι ἀποδόσεως τοῦ χρέους. Der gewöhnliche Zinsfuß war 12%; es sind also jene 750 Kema-Myriaden bei 12% die Verzinsung von 6250, bei 10% von 7500 Kapital; diesem Äquivalent entspricht der Solidus.

Papyrus Erzherzog Rainer E 130 saec. IV/V aus Hermopolis Magna. Eine Addition:

Z. 1 λῆμ" (ματος ·)

ἢ(μισμάτιον) α π(αρὰ) ,β μ.ριάδας)

ἀλλ(ατ) μ.ριάδες) ,αμ.β

ἀλλ(ατ) μ.ριάδες) χμ.ζ

5    ἀλλ(ατ) μ.ριάδες) υν (γίνεται) ,βρνλ0 (l. ,βρλ0)

ἀλλ(ατ) μ.ριάδες) ,δ

(γίνεται) ,ερλ0

Diese Rechnung ist so zu verstehen:

|              |      |            |
|--------------|------|------------|
| Myriaden . . | 1042 | μ.ρ. ,αμ.β |
|--------------|------|------------|

|       |     |           |
|-------|-----|-----------|
| " . . | 647 | μ.ρ. χμ.ζ |
|-------|-----|-----------|

|       |     |         |
|-------|-----|---------|
| " . . | 450 | μ.ρ. υν |
|-------|-----|---------|

|            |      |       |
|------------|------|-------|
| Summa Myr. | 2139 | ,βρλ0 |
|------------|------|-------|

Im allgemeinen sind die Beispiele nicht zahlreich; denn die gewöhnlichsten Rechnungseinheiten sind seit dem Verlauf des 5. Jahrhunderts Solidi und Kerate sowie deren Bruchteile.

Wir kehren nach der Darstellung der Myriadenrechnung in ihrem ganzen Verlauf zu unserem Ausgangspunkt, den beiden Stellen des Philogelos zurück, um die Nutzanwendung für die Datierung zu machen. Augenscheinlich ist im Philogelos die Myriadenwährung etwas Gewöhnliches, die übliche Rech-

nungsart für jedermann: dies weist uns in das 4./5. Jahrhundert. Der Preis von fünf Myriaden für einen Sarg wäre aber viel zu gering für den Kurs der Myriaden im 6. Jahrhundert, er entspricht aber auch nicht den Verhältnissen vor dem 4. Jahrhundert, der Betrag von 50000 Drachmen wäre ja für die kleinlichen Verhältnisse des Käufers in der Anekdote unverständlich hoch; sondern er paßt nur für die von uns oben dargelegte Periode der Myriadenwährung im 4./5. Jahrhundert. Ebenso ist die Anekdote von dem Darlehen von 150 Myriaden, welche der Einfältige während eines Seesturmes auf 100 Myriaden reduziert und dabei ausruft: „Wie habe ich das Schiff entlastet“ erst recht lächerlich im Lichte des Gesagten: der Einfältige führt da ungeheure Summen mit vielen Nullen im Munde, es steckt aber nicht viel dahinter.

Die Myriadenwährung ist also in diesen Fällen ein Altersindizium, das uns mit Sicherheit in das 4./5. Jahrhundert n. Chr. weist; als terminus ante quem kommt diese Epoche für die Datierung des ganzen Buches in Betracht. Dieses Ergebnis ist aber in voller Übereinstimmung mit dem, welches die sprachliche Analyse sowie die sachliche Beobachtung haben finden lassen. Jedenfalls können wir nicht unter die Grenze des 4./5. Jahrhunderts als Abfassungszeit des Buches herabgehen.

---